

# Электромонтажный принтер МК2600

## *Инструкция по эксплуатации*

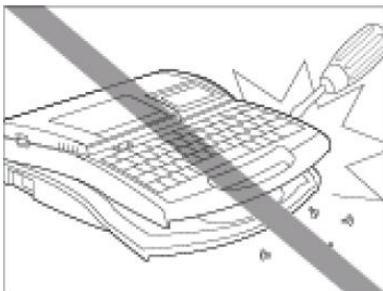


## ОГЛАВЛЕНИЕ

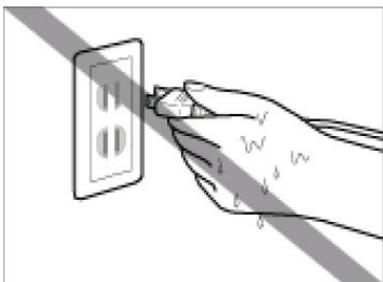
ЧАСТЬ 1. ВВЕДЕНИЕ .....	9
1.1 ОПИСАНИЕ ПРИНТЕРА .....	9
1.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ.....	16
1.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА К ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВАМ.....	17
ЧАСТЬ 2. ПОДГОТОВКА ПРИНТЕРА К РАБОТЕ .....	18
2.1 УСТАНОВКА РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ .....	18
2.1.1 Установка риббонов .....	18
2.1.2 Установка кассет маркировочной ленты.....	19
2.1.3 Установка адаптеров для печати с внешних рулонов.....	20
2.2 ЗАВЕРШЕНИЕ ПОДГОТОВКИ .....	21
ЧАСТЬ 3. ВВОД И РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТА.....	22
3.1. ВВОД ТЕКСТА.....	22
3.2. ВВОД СИМВОЛОВ ИЗ БИБЛИОТЕК СИМВОЛОВ .....	23
3.3. РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТА .....	24
ЧАСТЬ 4. НАСТРОЙКА МАРКЕРОВ И ПЕЧАТИ .....	27
4.1 НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ТЕКСТА .....	27
4.2 РАБОТА С МАРКЕРАМИ.....	32
4.3 РАБОТА С ПАПКАМИ И ФАЙЛАМИ. ....	41
4.4 НАСТРОЙКА ПЕЧАТИ.....	45
4.5 НАСТРОЙКА РЕЗКИ .....	59
4.6 ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ И МАНИПУЛЯЦИИ.....	61
ЧАСТЬ 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА .....	63
5.1 Что делать, если расходный материал при печати «зажевало»? .....	63
5.2 Что делать, если резак режет плохо?.....	65
5.3 Очистка принтера, деталей и узлов .....	68
ЧАСТЬ 6. ПРИЛОЖЕНИЕ .....	70
6.1 Комплектация принтера.....	70
6.2 Расходные материалы .....	70
6.3 Опции, аксессуары и ремонтный комплект .....	71
6.4 Сообщения на мониторе принтера, их значение, и действия оператора .....	72
6.5 Проблемы, вероятные причины и действия оператора .....	75
6.6 Библиотеки символов принтера .....	78

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

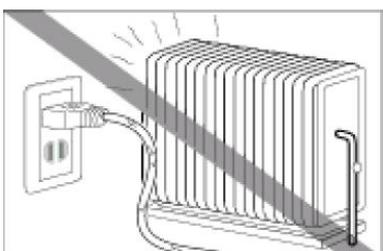
Для стабильной и безопасной работы принтера выполняйте следующие меры предосторожности:



**Не вскрывайте, не разбирайте прибор самостоятельно.**  
Это может привести к возгоранию и поломке прибора.



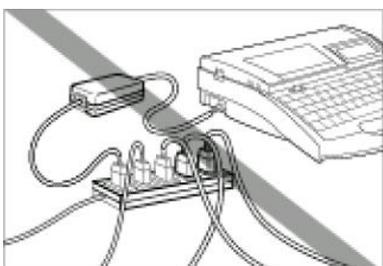
**Не прикасайтесь к электрическому шнуру и/или сетевому адаптеру прибора влажными руками.**  
Это может привести к поражению электрическим током.



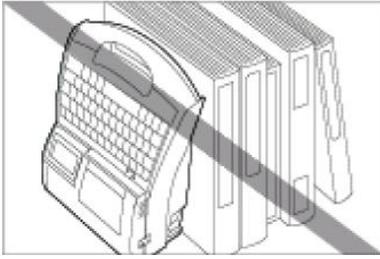
**Не размещайте прибор, сетевой адаптер и подключенные шнуры вблизи нагревательных устройств.**  
Это может привести к возгоранию прибора и повлечь поражение электрическим током.



**Не оставляйте растворители, масла и прочие легковоспламеняющиеся жидкости вблизи прибора.**  
Жидкости могут попасть внутрь прибора, вызвать его возгорание и повлечь поражение электрическим током.



**При подключении прибора к электрической сети не используйте удлинители и разветвители.**  
Это может привести к возгоранию прибора и повлечь поражение электрическим током.



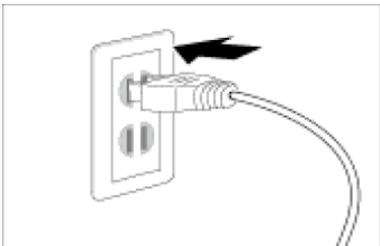
**Используйте прибор только по назначению.**

Не используйте прибор, его составные элементы и аксессуары для задач, не предусмотренных данной инструкцией по эксплуатации. Это может привести к повреждению прибора.



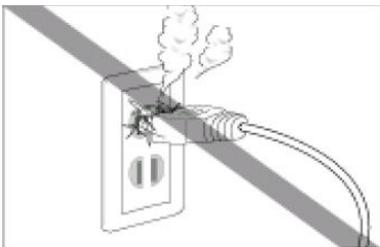
**Не эксплуатируйте неисправный прибор.**

Если во время работы прибор начал дымиться или издавать необычный запах, немедленно выключите прибор с помощью клавиши питания, отключите сетевой адаптер от электрической сети и свяжитесь с поставщиком. Продолжение эксплуатации неисправного прибора может привести к его возгоранию и повлечь поражение электрическим током.



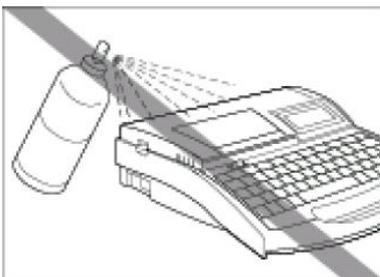
**При подключении прибора к электрической сети убедитесь в безопасности и прочности подключения.**

Неисправность электрической розетки может привести к возгоранию прибора и повлечь поражение электрическим током.



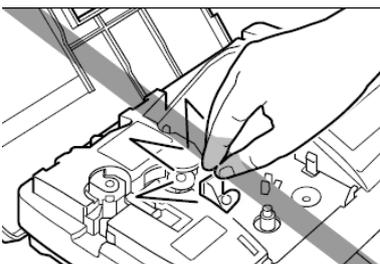
**Всегда следите за чистотой штепселя электрического адаптера прибора.**

Периодически очищайте штепсель адаптера от возможных загрязнений. Оседающие на поверхности штепселя пыль, сажа и прочие загрязнения могут накапливать влагу. Это может привести к пробое изоляции и опасности поражения электрическим током.



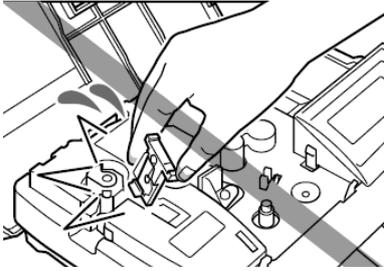
**Не используйте легковоспламеняющиеся спреи и аэрозоли вблизи прибора.**

Спреи могут попасть внутрь прибора, вызвать его возгорание и повлечь поражение электрическим током.



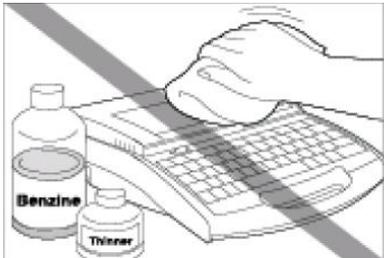
**Не прикасайтесь к печатающей термоголовке во время печати или сразу после окончания печати.**

Головка нагревается в процессе печати и прикосновение может вызвать ожог.



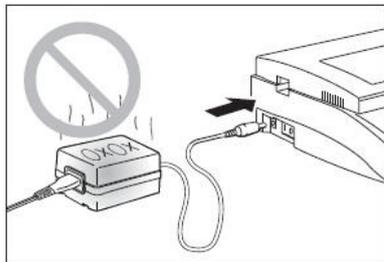
**Будьте аккуратны при работе с резак прибора.**

Резак прибора оборудован режущим лезвием. Во избежание травм, перед манипуляциями с резак внимательно ознакомьтесь с соответствующим пунктом данной инструкции и следуйте ее предписаниям.



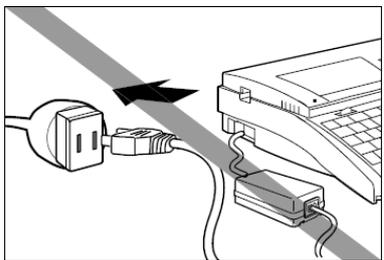
**Не протирайте принтер растворителями.**

Для удаления с корпуса прибора загрязнений протрите прибор влажной, тщательно отжатой, марлей, смоченной в воде. Никогда для протирки не используйте бензин или легковоспламеняющиеся растворители, которые могут попасть внутрь прибора, вызвать его возгорание и повлечь поражение электрическим током.



**Используйте только оригинальный адаптер.**

Для подключения прибора к электрической сети используйте только оригинальный адаптер (в стандартном комплекте поставки). Использование другого адаптера может привести к поломке прибора и адаптера.



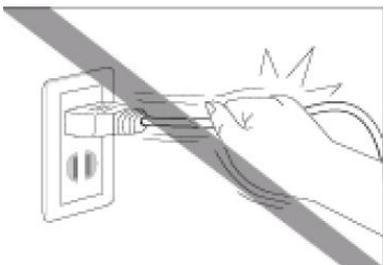
**Подключайте принтер к сети переменного тока 100-240 Вольт.**

Не подключайте прибор к электрической сети другого напряжения. Это может привести к возгоранию и повлечь поражение электрическим током.



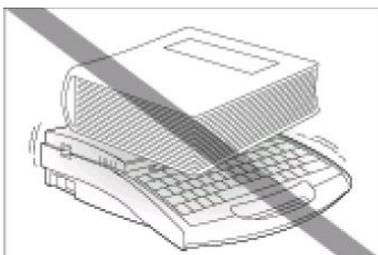
**Для очистки отключите прибор от электрической сети.**

Перед очисткой выключите прибор с помощью клавиши питания и отключите сетевой адаптер от электрической сети.

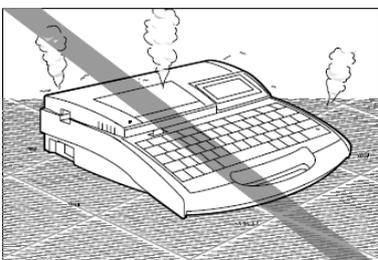


**Аккуратно отключайте адаптер прибора от электрической сети.**

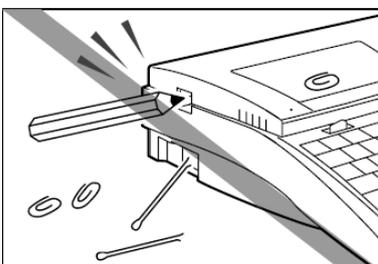
При извлечении штепселя из электрической розетки, тяните за сам штепсель. Никогда не тяните за кабель адаптера. Это может привести к поломке адаптера, стать причиной возгорания и поражения электрическим током. Так же при отключении прибора от сети убедитесь, что прибор выключен (положение «О» выключателя питания)



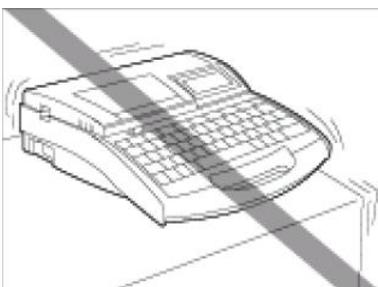
**Не кладите на прибор тяжелые предметы.**  
Это может привести к поломке прибора.



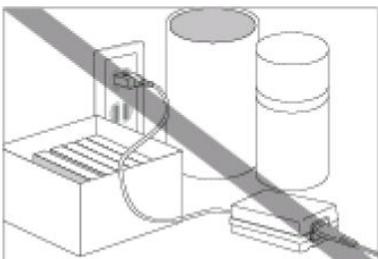
**Не размещайте прибор на волокнистом или ковровом покрытии.**  
Волокна и пыль с покрытия могут попасть внутрь прибора и вызвать возгорание.



**Не помещайте в прибор посторонние предметы.**  
Не помещайте посторонние предметы в кабельные гнезда и печатный блок прибора. Это может привести к его поломке.



**Не ставьте прибор на подвижную или вибрирующую поверхность.**  
Это может привести к его падению и поломке.



**Не загромождайте рабочее место.**  
При работе с прибором обеспечьте легкий доступ к электрической розетке и адаптеру для возможности быстрого отключения прибора в экстренном случае. Это необходимо для предотвращения возгорания и опасности поражения электрическим током.



**Не стучите по клавиатуре.**  
Грубая работа с клавиатурой прибора при печати текста может привести к поломке прибора.



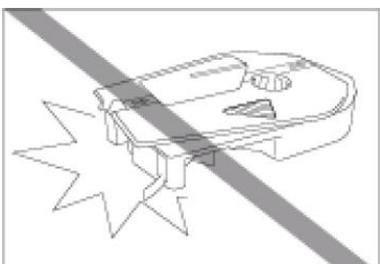
**Защитите прибор от негативных внешних условий.**

Прибор не допускает работы и хранения в жарком, влажном и/или пыльном помещении, постоянного попадания прямых солнечных лучей и наличия открытого огня. Это может привести к возгоранию прибора и повлечь поражение электрическим током.



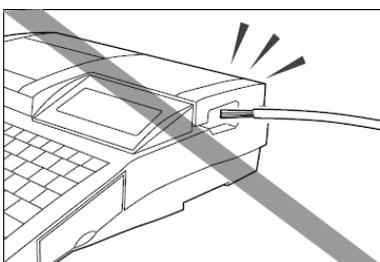
**Отключайте прибор от электрической сети, когда он не используется длительное время.**

Это предотвратит накопление пыли на поверхности штепселя и исключит возможность пробоя изоляции.



**Используйте только кассеты, разработанные для данного прибора.**

Для печати используйте риббон и маркировочные ленты в оригинальных кассетах. Для печати на внешних рулонах расходного материала используйте съемный адаптер-направляющую. Никогда не пробуйте разобрать кассету и установить в ней другой или использованный рулон риббона. Это может привести к низкому качеству печати и поломке прибора.



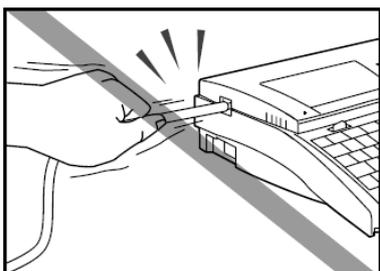
**Не пытайтесь нанести печать на провода и кабель.**

Прибор предназначен для печати на трубках и маркировочных лентах. Он не предназначен для печати на изоляции кабеля и провода. Не запускайте в печатающий блок прибора кабель или провод - это может привести к поломке прибора.



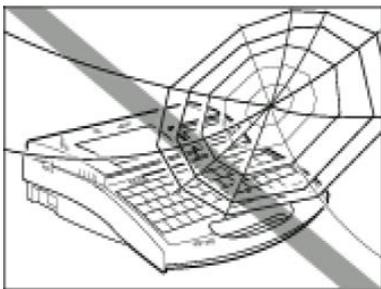
**Работайте с прибором аккуратно.**

Не подвергайте прибор падению и ударам. Это может привести к поломке прибора.



**Не пытайтесь «вытягивать» материал из прибора.**

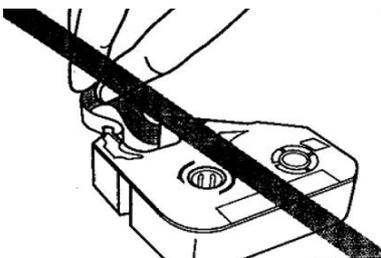
Не тяните трубку или этикеточную ленту из прибора в процессе печати. Это может привести к неудовлетворительному качеству печати и неисправности прибора.



**Не оставляйте прибор без работы на долгое время.**

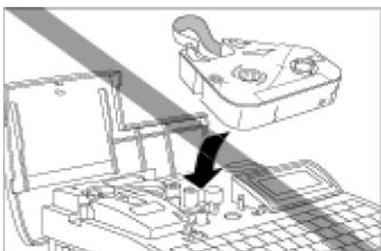
Каждые 6 месяцев включайте прибор на 30 минут. Это необходимо для сохранения работоспособности прибора во время длительного хранения.

Не оставляйте принтер на длительный срок в машине, нагретой солнечными лучами, или в других экстремальных условиях.



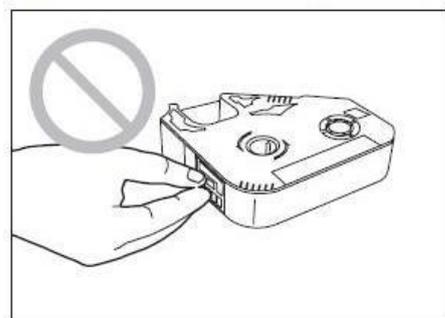
**Не трогайте красящую ленту руками.**

При прикосновении пальцев к красителю риббона на его поверхности может образоваться слой влаги или отпечаток жира. Это приведет к неудовлетворительному качеству печати.



**Не используйте риббон и маркировочные ленты повторно.**

Такая попытка может привести к поломке прибора.

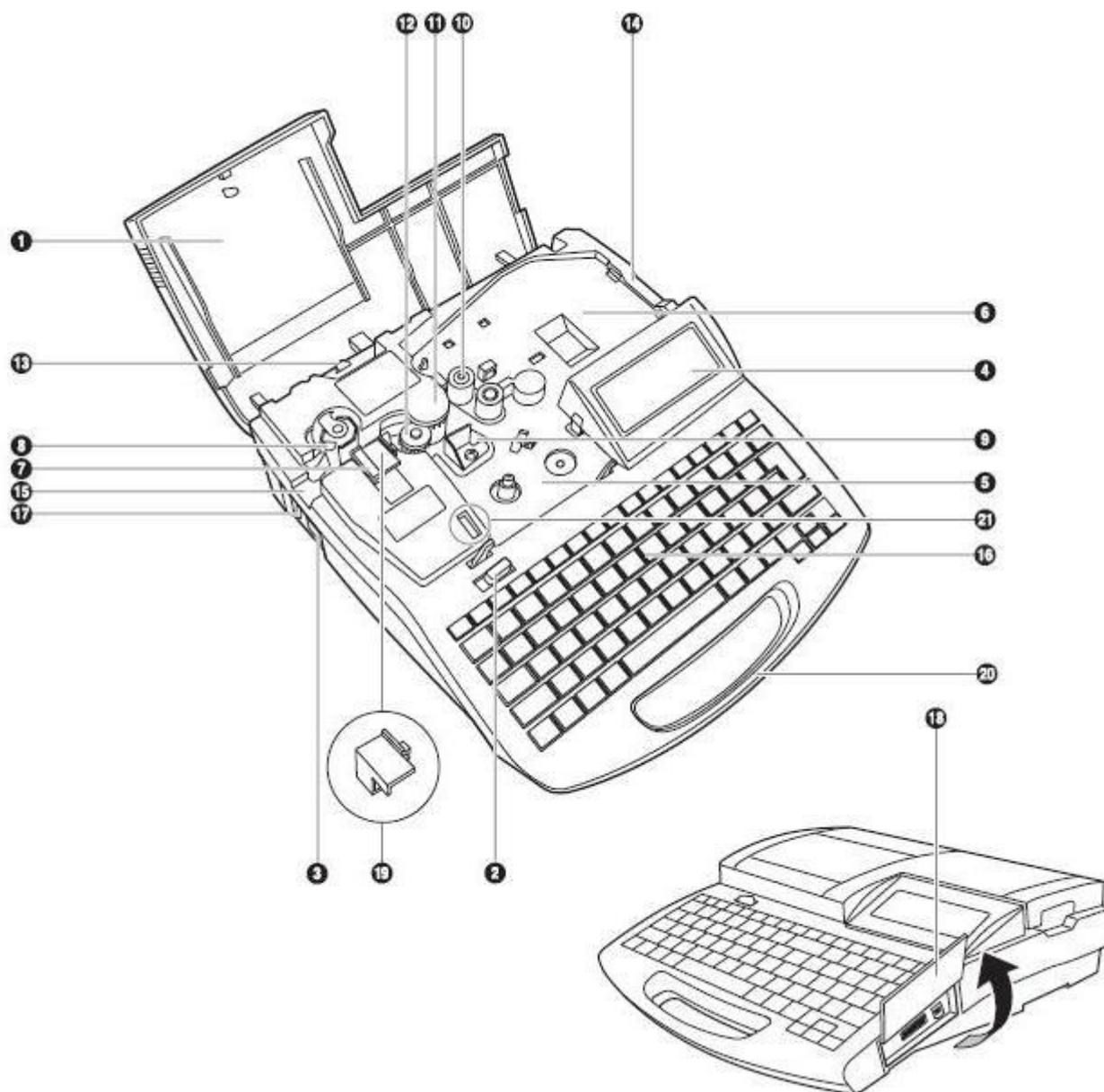


**Не трогайте контакты (металлические части)**

Не трогайте контакты (металлические части) на кассете с риббоном (красящей лентой). Это может привести к неправильному распознаванию кассеты.

# ЧАСТЬ 1. ВВЕДЕНИЕ

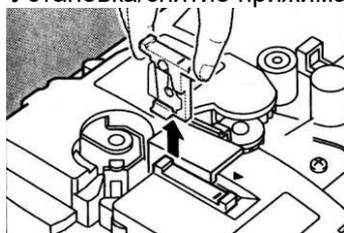
## 1.1 ОПИСАНИЕ ПРИНТЕРА



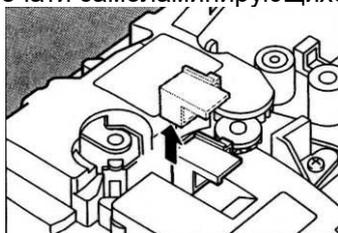
1. Крышка принтера – следует открыть для замены кассет с расходными материалами, чистки принтера и прочих манипуляций.
2. Рычаг фиксатора крышки - для открытия крышки сдвинуть рычаг фиксатора влево.
3. Выключатель питания – используется для включения/выключения питания (положение «I» питание включено, положение «O» - питание выключено).
4. Жидкокристаллический монитор – для отображения печатаемой информации и настроек.
5. Держатель для установки кассеты с риббоном (красящей лентой).
6. Площадка для установки кассет с маркировочными лентами или съемного адаптера для печати на внешних рулонах трубки.

7. Автоматический резак для надсечки маркировочных лент и трубок.
8. Опора резака. Заменяется одновременно с резаком. Входит в комплект сменного резака.
9. Печатающая термоголовка (в процессе печати нагревается - не прикасайтесь к ней во время печати или сразу после завершения печати).
10. Транспортный ролик 1 - для протяжки расходного материала к печатающей термоголовке принтера.
11. Транспортный ролик 2 - для протяжки расходного материала от печатающей термоголовки принтера.
12. Транспортный ролик 3 - для протяжки промаркированного расходного материала к резаку.
13. Рычаг фиксатора транспортного ролика 3 – сдвинуть рычаг фиксатора вправо для отведения ролика 3 и освобождения отпечатанной маркировочной ленты или трубки.
14. Окно для подведения расходного материала из внешнего рулона.
15. Окно выхода готовых маркеров.
16. Клавиатура для печати текста и настройки принтера.
17. Гнездо для подключения сетевого адаптера.
18. Крышка гнезд для подключения принтера к внешним устройствам. Откройте крышку для подключения принтера к компьютеру с помощью интерфейсного кабеля (входит в стандартный комплект поставки) и/или подключения устройства подачи трубки (опция).
19. Съёмный прижим расходного материала для печати самоламинирующихся кабельных маркеров. Для печати других форм маркировки должен быть снят. \*
20. Ручка для переноски принтера.
21. Коннектор для кассеты с риббоном. Предназначен для считывания информации с кассеты. Не трогайте и не деформируйте коннектор.

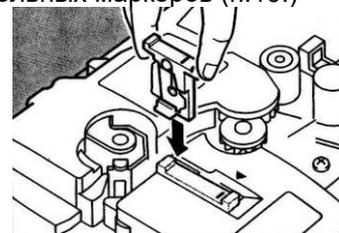
\* Установка/снятие прижима для печати самоламинирующихся кабельных маркеров (п.19.)



Вынуть резак

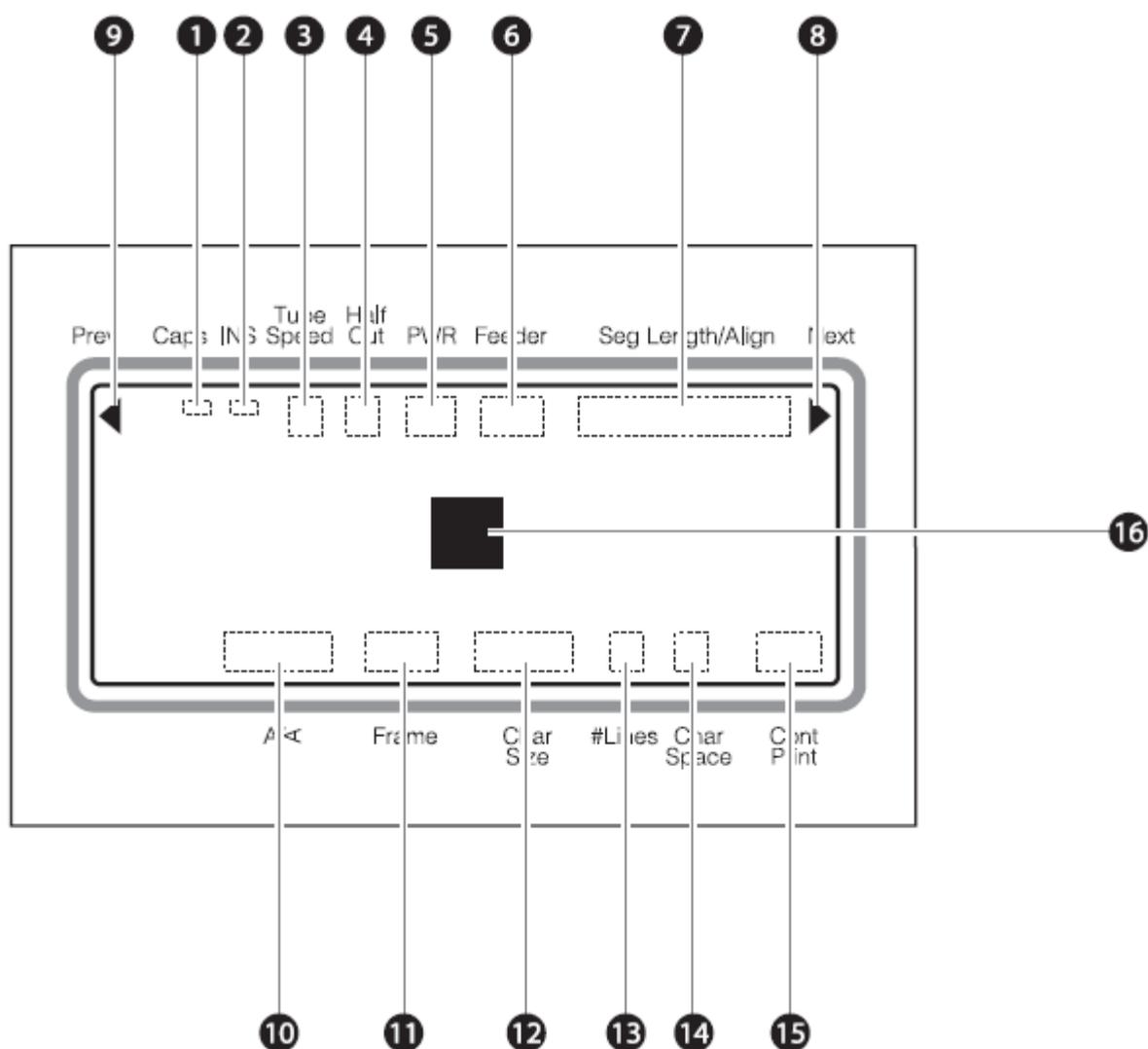


Вынуть прижим



Установить резак

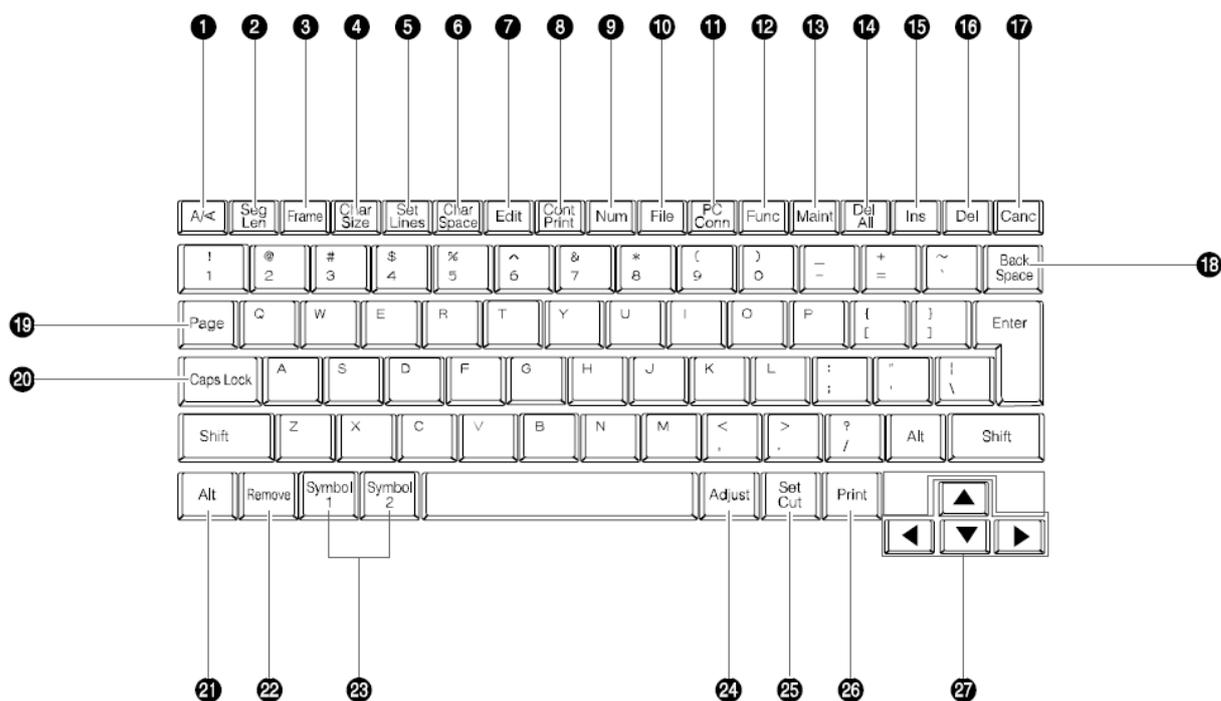
## Жидкокристаллический дисплей принтера.



1. **«Caps»** - индикатор режима ввода текста «заглавные/прописные буквы»:  
- : буквы прописные;  
**без отметки:** буквы строчные.  
Для изменения нажмите кнопку «Caps Lock» на клавиатуре принтера.
2. **«INS»** - индикатор режима редактирования текста «замена/подстановка символов»:  
- : подстановка символов;  
**без отметки:** замена символов.  
Для изменения нажмите кнопку «Ins» на клавиатуре принтера.
3. **«Tube Speed»** - индикатор скорости печати на трубках:  
**M:** средняя (Middle) скорость печати;  
**H:** повышенная (High) скорость печати.  
**L:** низкая (Low) скорость печати.
4. **«Half Cut»** - индикатор режима надсечки маркеров:  
**ножницы:** половинная надсечка;  
**пунктирная линия:** граница отпечатана пунктиром;  
**сплошная линия:** граница отпечатана сплошной линией;  
**без отметки:** никакого разграничения.

5. **«PWR»** - индикатор питания:  
**вилка** - принтер подключен к сети электропитания через адаптер.
6. **«Feeder»** - индикатор устройства протяжки внешнего рулона трубки:  
- : устройство подключено;  
**без отметки**: устройство не подключено.
7. **«Seg Length/Align»** - индикатор длины маркера и способа выравниванию текста.  
Указывается длина маркера (сегмента трубки или одной этикетки) в мм.  
Обозначения способа выравнивания текста:  
**C** – текст выровнен по центру маркера;  
**L** – текст выровнен по левому краю маркера, указывается отступ от левого края.
8. **«Next»** - индикатор наличия последующего маркера.
9. **«Prev»** - индикатор наличия предыдущего маркера.
10. **«A/A»** - индикатор положения напечатанных символов:  
**H/H** – надпись вдоль маркера/символы вдоль маркера;  
**V/V** – надпись поперек маркера/символы поперек маркера;  
**V/H** – надпись поперек маркера/символы вдоль маркера.
11. **«Frame»** - индикатор наличия и формы рамки вокруг текста.
12. **«Char Size»** - индикатор размера шрифта:  
Высота букв указывается в мм (1,3, 2, 3 или 6 мм);  
Черный прямоугольник после цифры - 50% сжатия.
13. **«#Lines»** - индикатор количества строк:  
**1**: в маркере одна строка;  
**2**: в маркере две строки;  
**3**: в маркере три строки.
14. **«Char Space»** - индикатор размера межсимвольных интервалов:  
**N (Narrow)** – уменьшенные интервалы;  
**M (Medium)** – стандартные интервалы (порядка 0,5 мм между символами);  
**W (Wide)** – увеличенные интервалы (порядка 1,0 мм между символами).  
Изменение – стр.27.
15. **«Cont Print»** - индикатор количества копий маркера.  
Указывает, сколько раз (сколько страниц) будет печататься отображаемые в настоящее время символы. Обозначается цифрой.
16. Поле с курсором (в виде прямоугольника) для печати текста маркеров.  
Текст вводится в позиции курсора.

## КЛАВИАТУРА ПРИНТЕРА: КЛАВИШИ НАСТРОЙКИ ПРИНТЕРА, ПЕЧАТИ И ТЕКСТА.



1. **«A/A»** - переход в меню настройки положения текста:
  - Hor/Hor char – горизонтальный текст / горизонтальные символы;
  - Ver/Ver char – вертикальный текст / вертикальные символы;
  - Ver/Hor char – вертикальный текст / горизонтальные символы.
2. **«Seg Len»** - переход в меню настройки длины маркера и выравнивания текста:
  - Длина маркера:
    - Automatic - автоматическая настройка;
    - Specify - настройка длины, мм.
  - Выравнивание текста:
    - Centered - по центру;
    - Left - с отступом от левого края, мм.
3. **«Frame»** - переход в меню настройки рамки:
  - None - не применять рамку;
  - Выбрать один из 5 вариантов.
4. **«Char Size»** - переход в меню настройки размера шрифта:
  - 1.3mm, 100% - высота букв 1,3 мм, стандартная ширина;
  - 2mm, 50% - высота букв 2мм, сжатие 50%;
  - 2mm, 100% - высота букв 2мм, стандартная ширина;
  - 3mm, 50% - высота букв 3мм, сжатие 50%;
  - 3mm, 100% - высота букв 3мм, стандартная ширина;
  - 6mm, 50% - высота букв 6мм, сжатие 50%;
  - 6mm, 100% - высота букв 6мм, стандартная ширина.
5. **«Set Lines»** - переход в меню настройки количества строк маркера:
  - 1 line – 1 строка;
  - 2 lines – 2 строки;
  - 3 lines – 3 строки.
6. **«Char Space»** - переход в меню настройки размера межсимвольных интервалов текста:
  - Narrow – уменьшенные интервалы;
  - Medium – стандартные интервалы (порядка 0,5 мм между символами);
  - Wide – увеличенные интервалы (порядка 1,0 мм между символами).

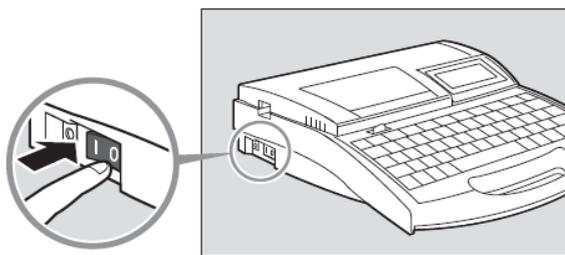
7. **«Edit»** - переход в меню работы с маркерами:
  - Insert – добавление нового маркера;
  - Delete – удаление маркера;
  - Copy – копирование маркера;
  - Cut – вырезка маркера;
  - Paste – вставка маркера;
  - Division - разбиение текста:
    - All – всех маркеров активного файла;
    - Special – одного маркера.
  - Combining - слияние текста:
    - All – всех маркеров активного файла;
    - Special – одного маркера.
8. **«Cont print»** - переход в меню настройки количества копий маркера:
  - Off – печатать текущий маркер один раз, не печатать копий текущего маркера
  - Set count – печатать маркер с несколькими копиями (число копий от 2 до 100 штук)
9. **«Num»** - переход в меню настройки счетчиков переменной информации:
  - Decimal – счет десятичной системы исчисления (цифры от 0 до 100)
  - Hexadecimal – счетчик 16-ричной системы (комбинация цифр и букв)
  - A to Z – буквенный алфавитный счетчик от A до Z (заглавные буквы)
  - a to z – буквенный алфавитный счетчик от a до z (строчные буквы)
10. **«File»** - переход в меню работы с папками и файлами:
  - Save - сохранение файла с указанием папки пользователя;
  - Load – загрузка сохраненных ранее файлов с применением только текста или текста с настройками;
  - Delete – удаление одного или нескольких файлов.
11. **«PC Conn»** - печать информации, полученной от подключенного ПК.
12. **«Func»** - переход в меню настроек печати:
  - Density adjustment – контрастность:
    - Print density - контрастность печати (нагрев);
    - Display contrast – контрастность жидкокристаллического дисплея.
  - Print speed – скорость печати:
    - Low – низкая скорость;
    - Mid – стандартная (средняя) скорость печати;
    - High – быстрая печать.
  - Sound – звук (вкл/выкл);
  - Underline 6 and 9 – подчеркивание символов «6» и «9» (On/Off - вкл/выкл);
  - CenterLine – печать межстрочной линии для маркеров в две строки (On/Off - вкл/выкл).
13. **«Maint»** - переход в меню технического обслуживания принтера:
  - Cleaning – режим очистки транспортных роликов принтера;
  - Force full cut – принудительная отрезка расходного материала;
  - Feed - протягивание расходного материала;
  - Replace cutter – возврат к заводским настройкам резки после замены изношенного резака.
14. **«Del All»** - переход в меню удаления информации активного файла:
  - Text only – удаление только текста, сохранение всех настроек маркеров;
  - Text+setting – удаление текста и всех настроек.
15. **«Ins»** - переключение режима редактирования текста «Замена/вставка символов».
16. **«Del»** - удаление символов при редактировании текста в маркере. При нажатии удаляется символ, находящийся под курсором.
17. **«Canc»** - отмена ряда действий: переход в меню на уровень выше или досрочная отмена печати. Если на дисплее отображается экран с настройками, то нажатие клавиши [Canc] одновременно с клавишей [Shift] вернёт пользователя в режим ввода символов. Для немедленной отмены печати без ожидания окончания печати или надрезания нажмите эту клавишу и удерживайте до тех пор, пока не прозвучит звуковой сигнал.

18. **«Back Space»** - удаление символов при редактировании текста в текущем маркере. При нажатии удаляется символ, находящийся слева от курсора.
19. **«Page»** - получение информации о количестве маркеров в активном файле, номере текущего маркера, объеме занятой и свободной памяти принтера.
20. **«Caps Lock»** - переключение режима ввода текста «заглавные/строчные буквы».
21. **«Alt»** - используется в комбинациях с другими кнопками.
22. **«Remove»** - удаление зафиксированного фрагмента расходного материала из печатного блока принтера.
23. **«Symbol1», «Symbol2»** - подстановка символов из библиотек 1 и 2.
24. **«Adjust»** - переход в меню настройки печати выбранного типа расходного материала:
- Lead adjust – горизонтальная корректировка печати;
  - Vertical adjust – вертикальная корректировка печати;
  - Length adjust – корректировка длины маркера при печати (+/- 5%);
  - Half cut – настройка половинной надсечки:
    - Depth – глубины;
    - Speed – скорости.
  - Full cut – настройка глубины полной отрезки:
    - Depth – глубины;
    - Speed – скорости.
25. **«Set cut»** - переход в меню настройки надрезания маркеров:
- Half cut - половинная надсечка:
    - On – половинная надсечка включена;
    - Off (Cut line) – выбор вида графической границы при выключенной надсечке.
  - Full cut – полный отрез:
    - End only - отсекать полностью только последний маркер набора;
    - Each set - отсекать полностью выбранный промежуточный маркер набора.
26. **«Print»** - переход в меню настройки и осуществления печати. При печати последовательно указываются параметры установленных расходных материалов: тип и наиболее близкий размер, количество комплектов печати.  
Типы расходных материалов:
- Tube – внешний рулон трубки;
  - Shrink tube – термоусаживаемая трубка в кассете;
  - Label – этикеточная лента в кассете;
  - 4mm I.D.Stripe – неклеевые вкладыши в кассете;
  - Clear tube – внешний рулон прозрачной и полупрозрачной трубки;
  - Wrap around – самоламинирующиеся кабельные маркеры в кассете;
  - Plate – внешний рулон неклеевых вкладышей.
27. **Клавиши перемещения курсора (▲▶▼◀)** – используются для:
- перемещения курсора по пунктам меню принтера и выбора настроек;
  - перемещения курсора по тексту маркера для редактирования текста;
  - перемещения курсора на предыдущий и последующий маркер при нажатии кнопки «Shift»;
  - увеличения и уменьшения значений цифрового параметра.
- «Enter»** (куда же без нее ☺) – используется для:
- выбора соответствующего пункта меню;
  - формирования последующего маркера при редактировании текста.

## 1.2 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА К ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СЕТИ

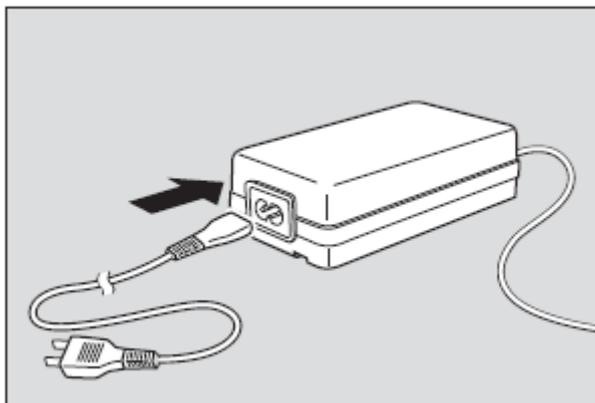
### Шаг 1

Убедитесь, что принтер выключен.



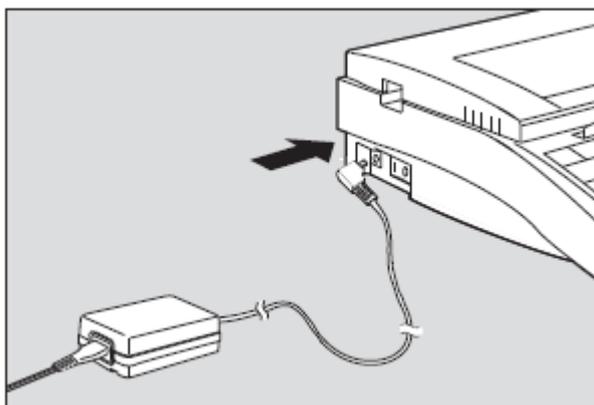
### Шаг 2

Воткните шнур питания в адаптер (адаптер и шнур входят в комплект поставки).



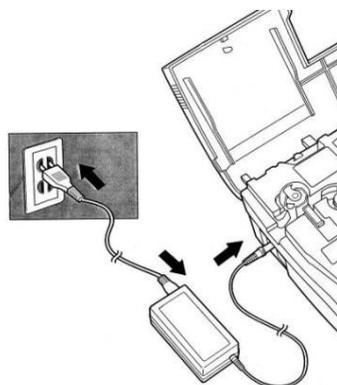
### Шаг 3

Подключите адаптер к принтеру.



### Шаг 4

С помощью адаптера подключите принтер к сети 220 Вольт.



### 1.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА К ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВАМ

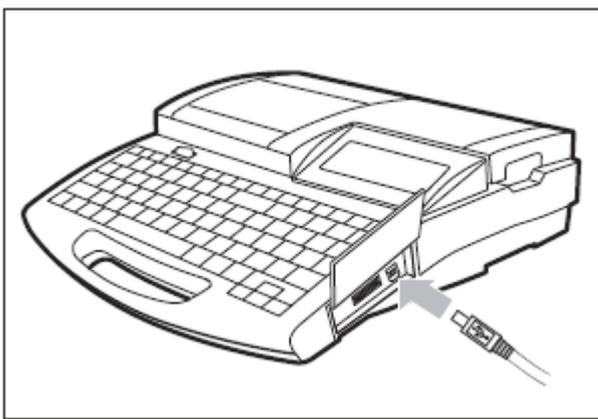
Принтер работает в автономном режиме или совместно с внешними устройствами (ПК, устройство подачи трубки). Для подключения принтера к внешним устройствам откройте крышку гнезд и подключите принтер с помощью интерфейсного кабеля (шнур для подключения к ПК поставляется в стандартном комплекте принтера).

Внимание: для перевода принтера из режима автономной работы в режим управления печатью от ПК нажмите клавишу «PC Conn» на клавиатуре принтера

О подключении принтера к устройству подачи трубки смотрите в инструкции к устройству подачи трубки.

Для печати с компьютера заранее установите на компьютер драйвер принтера и (если нужно) приложение МК2600РС.

Подробнее об установке см. руководство, которое содержится на диске производителя, где записан драйвер и программное обеспечение.

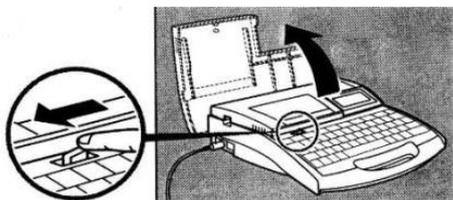


## ЧАСТЬ 2. ПОДГОТОВКА ПРИНТЕРА К РАБОТЕ

### 2.1 УСТАНОВКА РАСХОДНЫХ МАТЕРИАЛОВ

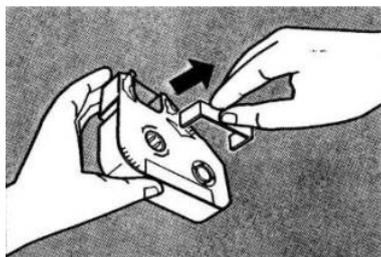
#### 2.1.1 Установка риббонов

Для печати используется риббон (красящая лента) в кассете.  
Цвет риббона – черный или белый.



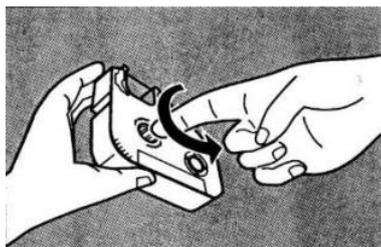
##### Шаг 1

Откройте крышку принтера. Для этого отведите рычаг фиксатора крышки влево.



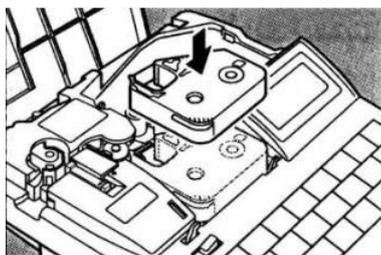
##### Шаг 2

Выньте риббон из упаковки и снимите с кассеты защитную скобу.



##### Шаг 3

Проверните риббон в кассете против часовой стрелки несколько раз так, что бы прозрачный фрагмент ленты полностью ушел влево. Иначе принтер не распознает наличия полной кассеты с риббоном.



##### Шаг 4

Установите подготовленную кассету с риббоном в паз и слегка надавите на поверхность кассеты. Щелчок обозначает, что кассета зафиксирована правильно.

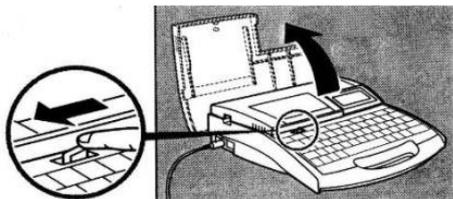
## 2.1.2 Установка кассет маркировочной ленты

В пластиковых кассетах производятся следующие формы расходных материалов.

- Самоклеющиеся пленочные ленты: ширина 6, 9, 12 мм; цвет – белый, желтый, серебристый.
- Неклеевые информационные вкладыши: ширина 4 мм; цвет – белый, желтый.
- Термоусаживаемые трубки: диаметр 3,0 – 6,4 мм; КУ 2:1, 3:1; цвет – белый, желтый.
- Самоламинирующиеся кабельные маркеры: диаметр 3,0-7,6 мм; цвет – белый/прозрачный.

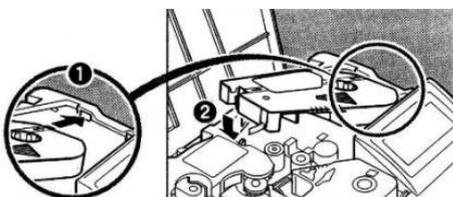
Способ установки кассет с различными формами материалов одинаковый.

Внимание: для печати на самоламинирующихся кабельных маркерах не забудьте установить прижим расходного материала (см. раздел «Описание принтера»). Для печати на остальных материалах этот прижим не нужен.



### Шаг 1

Откройте крышку принтера. Для этого отведите рычаг фиксатора крышки влево.



### Шаг 2

Вставьте фиксаторы кассеты в отверстия, в правой части площадки для кассет. Опустите кассету на площадку и слегка надавите на ее поверхность. Щелчок обозначает, что кассета зафиксирована правильно.

### 2.1.3 Установка адаптеров для печати с внешних рулонов

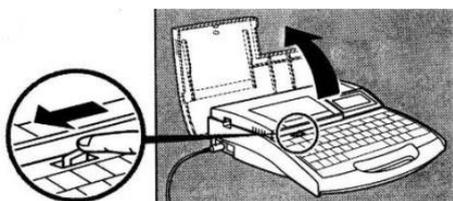
Принтер позволяет печатать на экономичных рулонах большой намотки, установленных снаружи. В таких рулонах поставляются следующие формы расходных материалов.

- ПВХ трубки: диаметр 2,0 – 6,5 мм; 7 цветов.
- Термоусаживаемые трубки: диаметр 1,6 – 6,4 мм; КУ 2:1, 4:1; 12 цветов.
- Неклеевые вкладыши: ширина 8 мм, 10 мм; цвет – белый.

Для печати внешних рулонов используйте соответствующий блок-направляющую. Блок-направляющая для печати на трубке поставляется в комплекте с принтером. Блок-направляющая для печати на вкладышах заказывается отдельно. Внимание: для печати на неклеевых вкладышах из ПВХ используется специальный риббон!

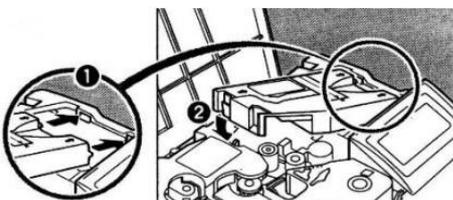
При установке внешнего рулона обратите внимание на ряд особенностей работы принтера:

- **Не вся трубка подходит для печати!** Перед печатью убедитесь, что трубка соответствует следующим параметрам: диаметр до 6,5 мм; трубка чистая без загрязнений, стенки трубки эластичные, гладкие, без дефектов; толщина стенок 0,20 – 0,65 мм. Использование трубок, не соответствующих этим параметрам, может привести к некачественной печати и быстрому износу деталей принтера (резака, очистителя трубки и печатающей термоголовки). Так как износ этих деталей во многом зависит от используемого расходного материала, гарантия на них не распространяется.
- Оптический датчик наличия расходного материала фиксирует наличие материала на просвет. Когда материал заканчивается, принтер информирует об этом сообщением на мониторе и останавливает печать. Если установлена прозрачная или полупрозрачная ПВХ или термоусаживаемая трубка, при печати укажите тип материала «Clear Tube» («Прозрачная трубка»). При печати в этом режиме принтер отключает датчик наличия материала. Внимательно следите за печатью – когда рулон трубки закончится, принтер не остановится автоматически.
- Транспортные ролики принтера успешно справляются с протяжкой трубки при нагрузке, не превышающей 4,9Н. Если нагрузка больше, трубка растягивается. Это может привести к несовмещенной печати и резки. Уменьшить нагрузку на ролики можно, применив внешнее устройство протяжки трубки.



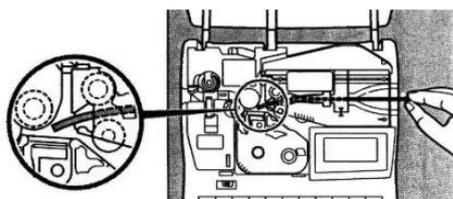
#### Шаг 1

Откройте крышку принтера. Для этого отведите рычаг фиксатора крышки влево.



#### Шаг 2

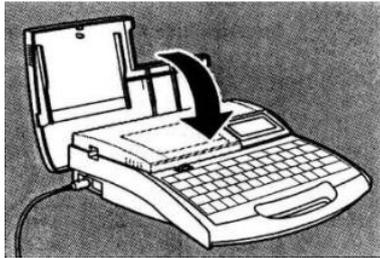
Вставьте фиксаторы блока-направляющей в отверстия, в правой части площадки для кассет. Опустите блок на площадку и слегка надавите на его поверхность. Щелчок обозначает, что блок зафиксирован правильно.



#### Шаг 3

Через боковое окно для подведения материала пропустите конец внешнего рулона вдоль блока-направляющей до упора в транспортный ролик 2.

## 2.2 ЗАВЕРШЕНИЕ ПОДГОТОВКИ



### Шаг 1

Закройте крышку принтера до щелчка.

CABLE ID PRINTER **Mk2600**

### Шаг 2

Включите питание - на мониторе появится приветствие, а затем информация о вставленной кассете с риббоном.

После этого принтер готов к работе.

Ribbon information  
black long

## ЧАСТЬ 3. ВВОД И РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТА

### 3.1. ВВОД ТЕКСТА

Пример: ввод текста «*Res 7-1*».

- На клавиатуре принтера последовательно нажмите клавиши с нужными символами.



Res7 - 1■

Для ввода заглавных букв или символов верхнего регистра при нажатии символьных клавиш удержите клавишу «Shift».

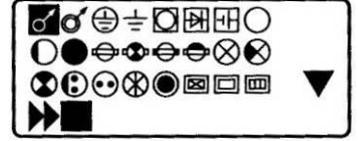
Для набора нескольких заглавных букв подряд (например, текста «SYSTEM»), перед набором текста нажмите клавишу «Caps Lock» для изменения режима редактирования текста «заглавные/строчные буквы». Для возврата в стандартный режим набора нажмите клавишу «Caps Lock» повторно.

Для удаления ошибочно введенного символа нажмите клавишу «Back Space». Затем введите нужный символ повторно.

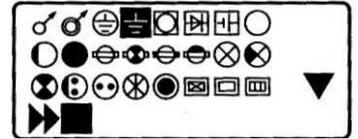
## 3.2. ВВОД СИМВОЛОВ ИЗ БИБЛИОТЕК СИМВОЛОВ

Пример: ввод текста  $\cong 250 \Omega$

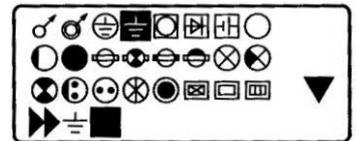
- Нажмите клавишу «Symbol 2» для перехода в меню библиотеки символов «Symbol 2».



- С помощью клавиш перемещения курсора (▲▶▼◀) установите курсор на нужном символе «заземление».



- Нажмите клавишу «Enter» для выбора символа «заземление» - выбранный символ появится в строке набора после знака «▶▶».



Для удаления из строки набора ошибочно выбранного символа, удерживая клавишу «Alt», нажмите клавишу «Back Space». Затем выберете нужный символ повторно.

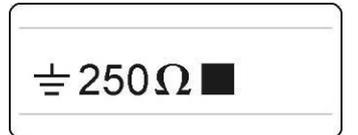
- Удерживая клавишу «Alt», нажмите клавишу «Enter» для подстановки выбранного символа в текст маркера.



- Введите текст «250», как описано в предыдущем примере.



- Для подстановки символа «Ω» повторите процедуру подстановки символа из библиотеки «Symbol 1».



### 3.3. РЕДАКТИРОВАНИЕ ТЕКСТА

#### Удаление и замена ошибочно введенных символов.

Для удаления ошибочно введенных символов используйте один из вариантов.

- Клавиша «Back Space» для удаления символа слева от курсора.
- Клавиша «Del» для удаления символа под курсором.

Пример: замена текста «-27V» на текст «+24V»

- С помощью клавиш ► и ◀ установите курсор на символ «2».



-27 V

- Нажмите клавишу «Back Space» для удаления символа «-».



27 V

- Удерживая клавишу «Shift», нажмите клавишу со знаком «+» для введения символа «+» верхнего регистра.



+27 V

- С помощью клавиш ► и ◀ установите курсор на символ «7».



+27 V

- Нажмите клавишу «Del» для удаления символа «7».



+2 V

- Введите символ «4».



+24 V

### Удаление текста и настроек активного файла.

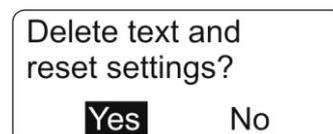
Внимание: данная операция удаляет текст из всех маркеров открытого для работы (активного) файла. Перед осуществлением этой операции убедитесь в ее обоснованности.

Для удаления текста всех маркеров активного файла используйте один из вариантов:

- «Text only» - для удаления текста и сохранения настроек маркеров;
- «Text+settings» - для удаления текста и настроек маркеров.

Пример: удаление текста и настроек маркеров активного файла.

- Нажмите клавишу «Del All» для перехода в меню удаления текста и настроек.
- В открывшемся меню с помощью клавиш ▲ и ▼ установите курсор на строке «Text+settings» и нажмите клавишу «Enter» для применения настройки.
- С помощью клавиш ► и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения настройки.



### Режим редактирования текста «Замена / подстановка символов».

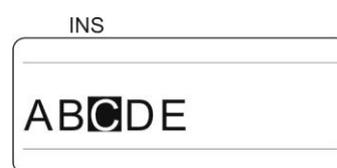
Для переключения режимов редактирования текста «подстановка / замена символов» нажмите клавишу «Ins» на клавиатуре принтера. При этом на индикаторе монитора «INS» появится отметка, соответствующая выбранному режиму редактирования

Сравните. Убедитесь, что на принтере установлен режим редактирования «подстановка символов». Сформируйте маркер с текстом «ABCDE». Поставьте курсор на символе «С». Введите символ «X». Сравните результат того же действия при редактировании в режиме «Замена символов» после нажатия клавиши принтера «Ins»:

#### Режим подстановки символов:



#### Режим замены символов:



### **Формирование нового маркера.**

В активном файле можно сформировать множество последовательных маркеров.

Пример: формирование трех последовательных маркеров «200V», «Pump Room», «C1».

- Введите текст «200V».



- Для формирования следующего маркера нажмите клавишу «Enter».

При этом курсор встанет в начало нового маркера и на индикаторе монитора «Prev» появится значок ◀.



- Введите текст «Pump Room».



- Повторите ту же процедуру для формирования нового маркера «C1».



### **Перемещение курсора.**

Курсор по тексту маркеров перемещается в следующих режимах:

- Перемещение курсора вдоль символьной строки маркера: клавиши ▶ и ◀.
- Перемещение курсора между первой и второй строками маркера: клавиши ▲ и ▼.
- Перемещение курсора в начало и в конец маркера: клавиши ▲ и ▼ при удержании клавиши «Shift».
- Перемещение курсора с одного маркера на последующий или предыдущий: клавиши ▶ и ◀ при удержании клавиши «Shift».

Значок «◀» на индикаторе монитора «Prev» обозначает наличие предыдущего маркера.

Значок «▶» на индикаторе монитора «Next» обозначает наличие следующего маркера.

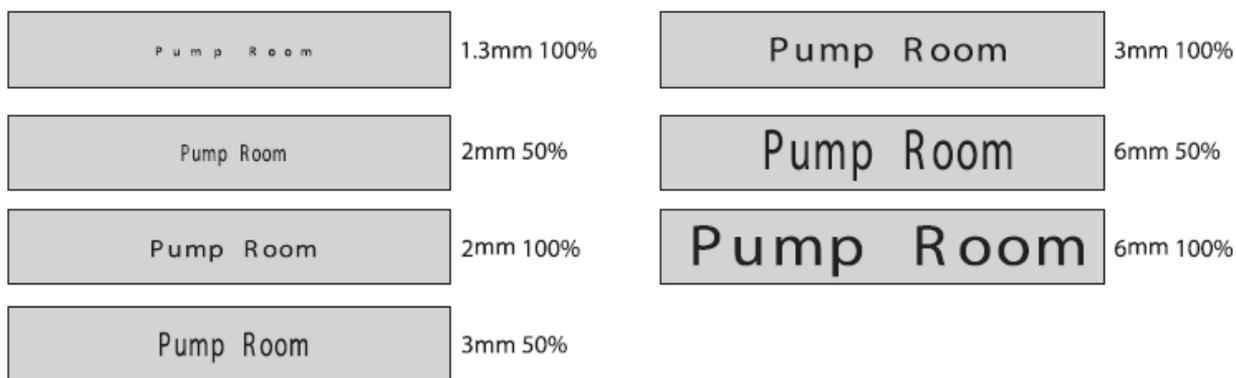
## ЧАСТЬ 4. НАСТРОЙКА МАРКЕРОВ И ПЕЧАТИ

### 4.1 НАСТРОЙКА ПАРАМЕТРОВ ТЕКСТА.

#### Изменение размера шрифта.

Возможные варианты размера шрифта:

- 1.3mm, 100% - высота букв 1,3 мм, стандартная ширина;
- 2mm, 50% - высота букв 2 мм, сжатие 50%;
- 2mm, 100% - высота букв 2 мм, стандартная ширина;
- 3mm, 50% - высота букв 3 мм, сжатие 50%;
- 3mm, 100% - высота букв 3 мм, стандартная ширина;
- 6mm, 50% - высота букв 6 мм, сжатие 50%;
- 6mm, 100% - высота букв 6 мм, стандартная ширина.

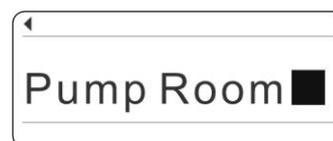


Для печати термоусаживаемых кабельных маркеров рекомендуется использовать шрифты с 50% сжатием.

При формировании нового маркера размер шрифта по умолчанию копируется с предыдущего, но может быть изменен принудительно.

Пример: формирования маркера «Pump Room» с параметрами шрифта: высота 3 мм, сжатие 50%.

- Введите текст «Pump Room».



- Нажмите клавишу «Char Size» для перехода в меню настройки размера шрифта.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите нужный размер шрифта и нажмите клавишу «Enter» для его применения.



Если слева от размера шрифта стоит значок «x», этот размер не может быть применен. Например, из-за принудительно установленной малой длины маркера или из-за наличия в маркере двух строк.

При успешном изменении размера шрифта:

- Текст маркера отображается на мониторе в соответствии с выбранным размером шрифта.
- На индикаторе монитора «Char Size» появится значение высоты шрифта в мм. Наличие черного прямоугольника справа от цифры обозначает 50% сжатие.



### **Изменение размера межсимвольных интервалов.**

Возможные варианты межсимвольных интервалов:

- Narrow – уменьшенные интервалы
- Medium – стандартные интервалы (порядка 0,5 мм между символами)
- Wide – увеличенные интервалы (порядка 1,0 мм между символами)

Pump Room      Narrow

Pump Room      Medium

P u m p R o o m      Wide

При формировании нового маркера размер межсимвольных интервалов по умолчанию копируется с предыдущего, но может быть изменен принудительно.

Пример: формирование маркера «220 V» с увеличенными межсимвольными интервалами.

- Введите текст «220V».



- Нажмите клавишу «Char Space» для перехода в меню настройки межсимвольных интервалов.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите нужный размер межсимвольных интервалов и нажмите клавишу «Enter» для его применения.



Если слева от размера межсимвольного интервала стоит значок «x», этот размер не может быть применен. Например, из-за принудительно установленной малой длины маркера или из-за расположения символов «Вертикальный текст / Горизонтальные символы».

- При успешном изменении размера межсимвольных интервалов на индикаторе монитора «Char Space» появится обозначение размера интервалов: «N» - уменьшенные интервалы, «M» - стандартные, «W» - увеличенные



### Подчеркивание символов «6» и «9».

Подчеркивание рекомендуется для печати цифровых маркеров, так как позволяет однозначно отличить цифры 6 и 9, если маркер перевернут.

По умолчанию символы «6» и «9» не подчеркиваются. Для применения настройки используйте последовательность действий приведенного ниже примера.

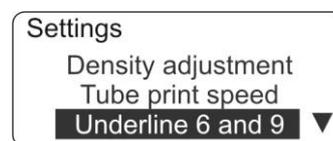
Пример: печать маркеров с подчеркиванием цифр «6» и «9»



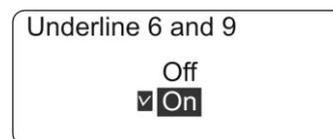
- Введите текст «16».



- Нажмите клавишу «Func» для перехода в меню настроек печати.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите настройку «Underline 6 and 9» и нажмите клавишу «Enter».



- С помощью клавиш ▲ и ▼ установите курсор на значение «On» и нажмите клавишу «Enter» для применения настройки.

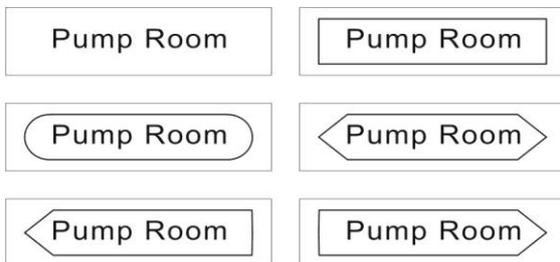


Для отключения настройки выберите строку «Off» и нажмите «Enter».

### **Добавление и изменение формы рамок вокруг текста.**

По умолчанию текст печатается без рамок. Для создания и изменения вида рамок используйте последовательность действий приведенного ниже примера.

Возможные варианты рамок:

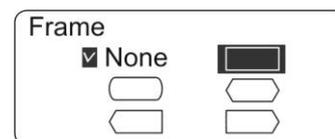


Пример: печать маркера с текстом «220V» в прямоугольной рамке

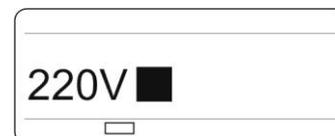
- Введите текст «220V».
- Нажмите клавишу «Frame» для перехода в меню настройки рамок.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите рамку нужной формы и нажмите клавишу «Enter» для ее применения.



Для отключения настройки выберете строку «None» и нажмите клавишу «Enter».



- При успешной настройке рамки на индикаторе монитора «Frame» появится изображение выбранной рамки.



### **Печать маркера в две или в три строки.**

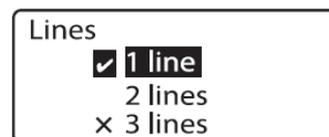
По умолчанию текст печатается в одну строку. Для настройки печати маркеров в две или три строки используйте последовательность действий приведенного ниже примера.

Обозначения:

- «1 Line» - 1 строка;
- «2 Lines» - 2 строки;
- «3 Lines» - 3 строки

Пример: печать маркера в две строки (верхняя строка «+12V», нижняя строка «-12V»).

- Нажмите клавишу «Set Lines» для перехода в меню настройки количества строк.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите нужное количество строк и нажмите клавишу «Enter» для применения настройки.



Если слева от надписи «2 lines» или «3 lines» стоит значок «x», то печать маркера в две/три строки нельзя применить. Например, из-за крупного размера шрифта.

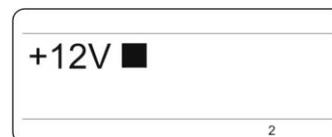
Если слева от значения «1 line» стоит значок «x», для настройки маркера в одну строку удалите содержимое второй строки.

При успешном назначении печати в 2 строки:

- Текст маркера отображается на мониторе в 2 строки.
- На индикаторе монитора «#Lines» появится число количества строк маркера.



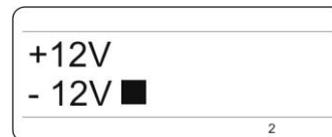
- Введите текст «+12V».



- С помощью клавиши ▼ установите курсор в начале нижней строки.



- Введите текст «-12V».



### Примечания.

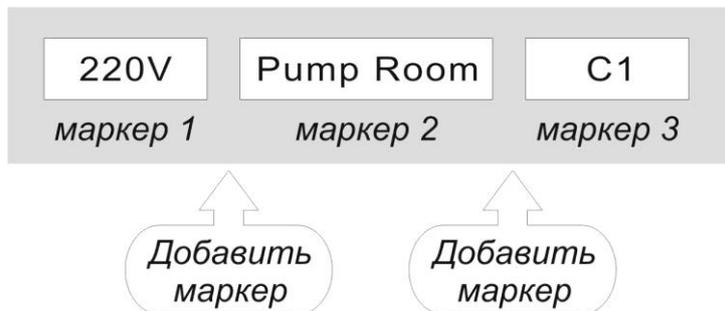
- Печать в три строки возможна только при выборе шрифта 1,3 мм.
- При печати в две или три строки весь текст или его часть могут быть нечитаемыми (например, из-за слишком мелкого шрифта).

## 4.2 РАБОТА С МАРКЕРАМИ

### Добавление маркеров.

Для того, что бы сформировать последующий маркер, установите курсор справа от текста готового маркера и нажмите клавишу «Enter».

Пример: формирование 3 последовательных маркеров:

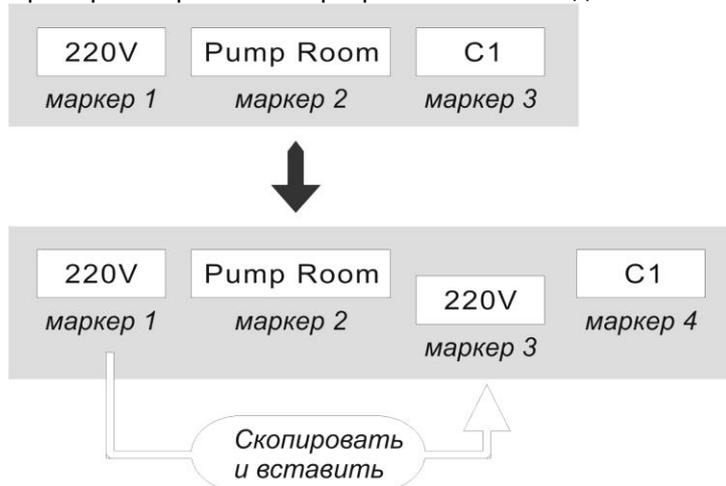


- Введите текст маркера 1 «220V». Нажмите клавишу «Enter» для формирования маркера 2.
- Введите текст маркера 2 «Pump Room». Нажмите клавишу «Enter» для формирования маркера 3.
- Введите текст маркера 3 «C1».

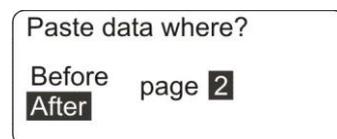
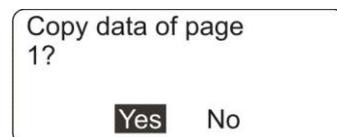
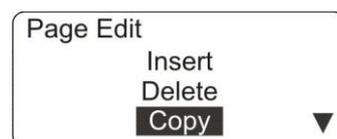
## Копирование и подстановка маркеров.

Принтер позволяет копировать маркеры и добавлять их в любое место набора.

Пример: копирование маркера 1 «220V» и подстановка его между маркерами 2 и 3.



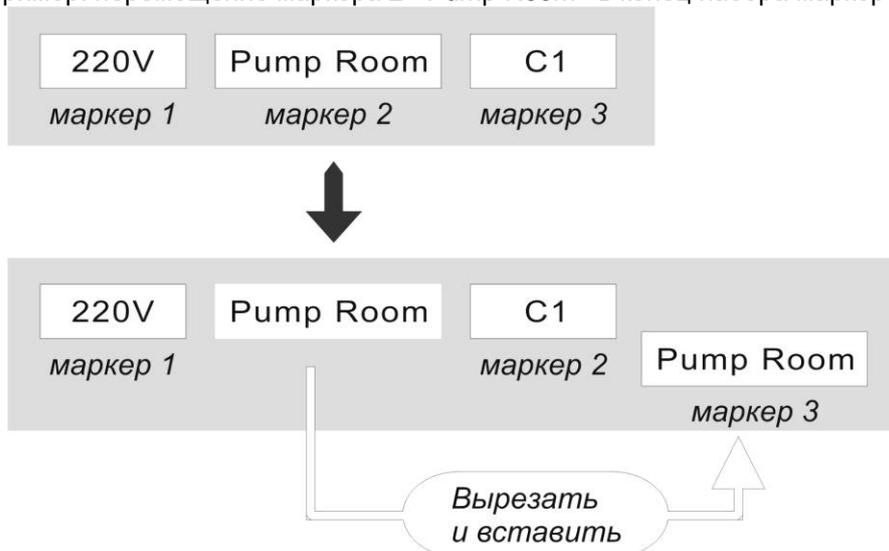
- Нажмите клавиши «Shift» и ◀ для перемещения курсора в начало маркера «220V», который должен быть скопирован.
- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Copy» и нажмите клавишу «Enter» для копирования маркера 1 в память принтера.
- С помощью клавиш ▶ и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения копирования маркера 1.
- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Paste» и нажмите клавишу «Enter» для добавления маркера 1 из памяти принтера.
- В появившемся меню укажите, какое место должен занять скопированный маркер:  
Page - номер маркера рядом с которым должен поместиться скопированный в память принтера маркер  
Before/After – положение скопированного в память принтера маркера относительно указанного маркера (Before – до, After – после)
- Нажмите клавишу «Enter» для добавления скопированного маркера.



Для оперативного получения информации о номере текущего маркера и общем количестве маркеров активного файла нажмите клавишу «Page». Нажатие любой из клавиш возвращает в текст маркера.

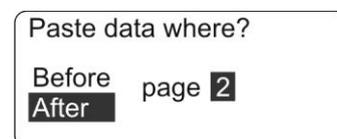
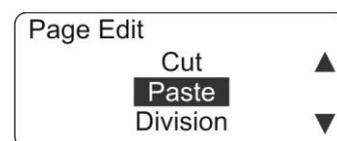
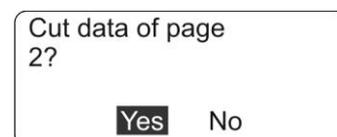
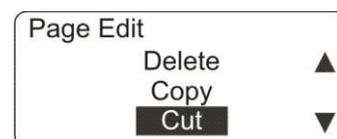
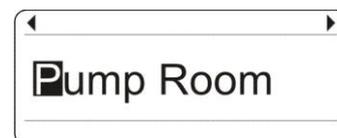
## Вырезание и подстановка маркеров.

Принтер позволяет вырезать маркеры и вставлять их в любое место набора.  
Пример: перемещение маркера 2 «Pump Room» в конец набора маркеров.



- Удерживая клавишу «Shift», нажмите клавишу ◀ или ▶ для перемещения курсора в начало маркера «Pump Room»
- Нажмите клавиш «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Cut» и нажмите клавишу «Enter» для вырезки маркера 2 в память принтера.
- С помощью клавиш ▶ и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения вырезки маркера 2.
- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Paste» и нажмите клавишу «Enter» для подстановки вырезанного в память принтера маркера 2.
- В появившемся меню укажите, какое место должен занять вырезанный маркер:  
Page - номер маркера рядом с которым должен поместиться вырезанный маркер  
Before/After – положение вырезанного в память принтера маркера относительно указанного маркера (Before – до, After – после)
- Нажмите клавишу «Enter» для подстановки вырезанного маркера.

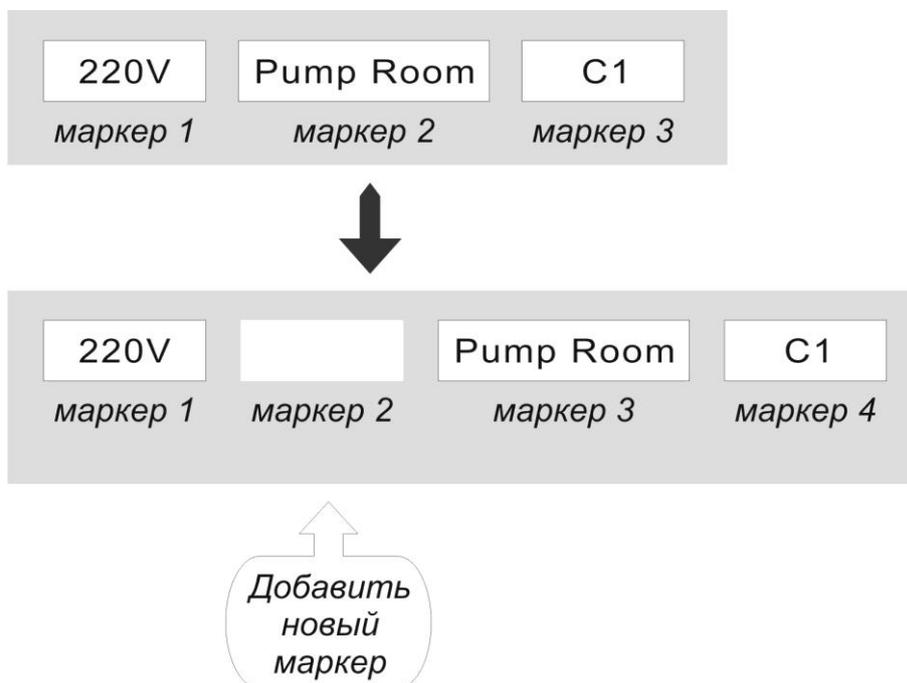
Для оперативного получения информации о номере текущего маркера и общем количестве маркеров активного файла нажмите клавишу «Page». Нажатие любой клавиш возвращает в текст маркера.



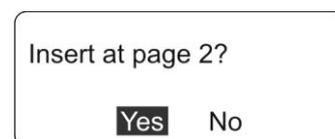
### Добавление новых маркеров.

Принтер позволяет добавить новый маркер в любое место набора маркеров.

Пример: добавление нового маркера между маркерами 1 и 2.



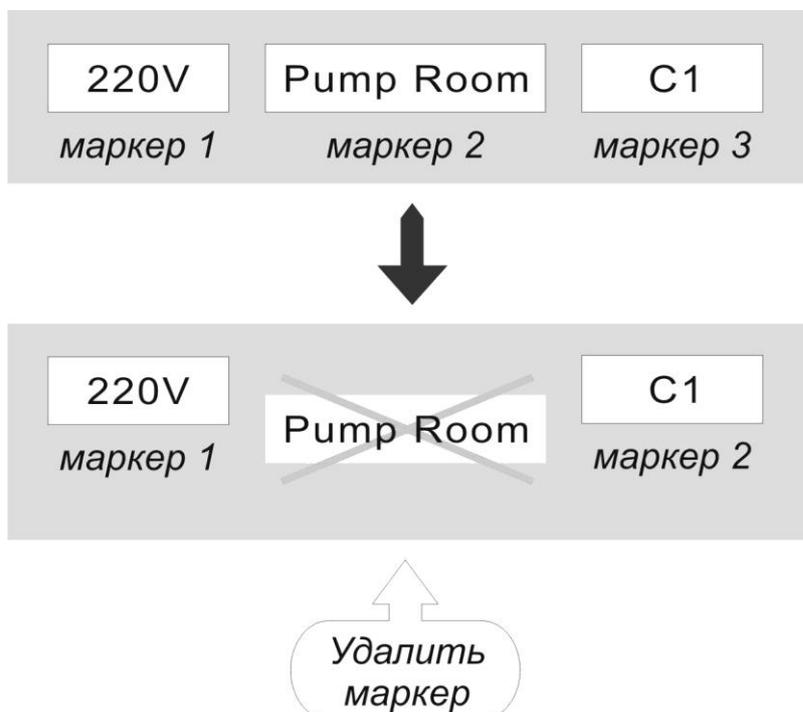
- Удерживая клавишу «Shift», нажмите клавишу ◀ или ▶ для перемещения курсора в начало маркера «Pump Room»
- Нажмите клавиш «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите строку «Insert» и нажмите клавишу «Enter» для добавления нового маркера.
- С помощью клавиш ▶ и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения добавления нового маркера.



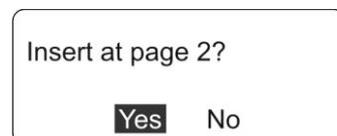
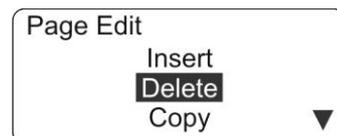
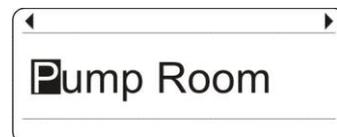
### Удаление маркеров.

Принтер позволяет удалить любой маркер из набора.

Пример: удаление маркера 2.



- Удерживая клавишу «Shift», нажмите клавишу ◀ или ▶ для перемещения курсора в начало маркера «Pump Room»
- Нажмите клавиш «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите строку «Delete» и нажмите клавишу «Enter» для удаления маркера 2.
- С помощью клавиш ▶ и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения удаления маркера 2.



### Разбиение текста маркеров.

Принтер позволяет производить разбиение текста 2-строчных маркеров на пары 1-строчных маркеров. Текст из верхней строки попадает в первый маркер, из нижней строки - во второй.

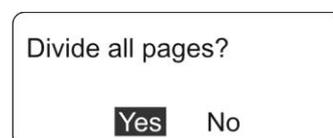
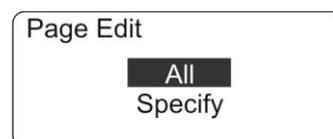
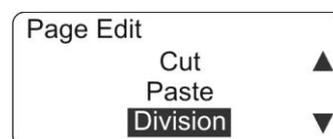
Пример 1: разбиение всех 2-строчных маркеров активного файла на пары новых 1-строчных маркеров.

A-1	B-1	C-1
A-2		C-2



A-1	A-2	B-1	B-1	C-1	C-2
-----	-----	-----	-----	-----	-----

- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите строку «Division» и нажмите клавишу «Enter» для разбиения текста маркеров.
- В появившемся меню выберите значение «All» («Все») и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения разбиения текста всех маркеров активного файла.
- С помощью клавиш ► и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения разбиения.



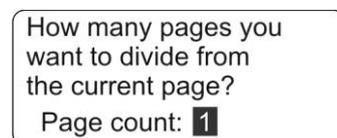
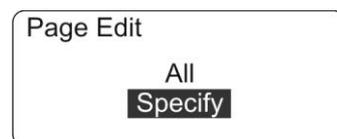
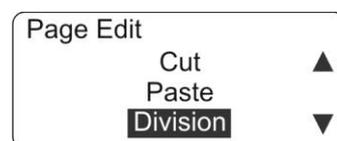
Пример 2: разбиение 2-строчного маркера 3 на пару новых 1-строчных маркеров.

A-1	B-1	C-1
A-2		C-2



A-1	B-1	C-1	C-2
A-2			

- Удерживая клавишу «Shift», нажмите клавишу ◀ или ▶ для перемещения курсора в начало маркера «C-1/C-2»
- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите строку «Division» и нажмите клавишу «Enter» для разбиения текста маркеров.
- В появившемся меню выберете значение «Specify» («Выбранный») и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения разбиения выбранного маркера.
- В появившемся меню укажите количество 2-строчных маркеров, которое нужно разбить на пары 1-строчных маркеров. В данном примере требуется указать цифру «1», так как разбиению подлежит только один маркер.

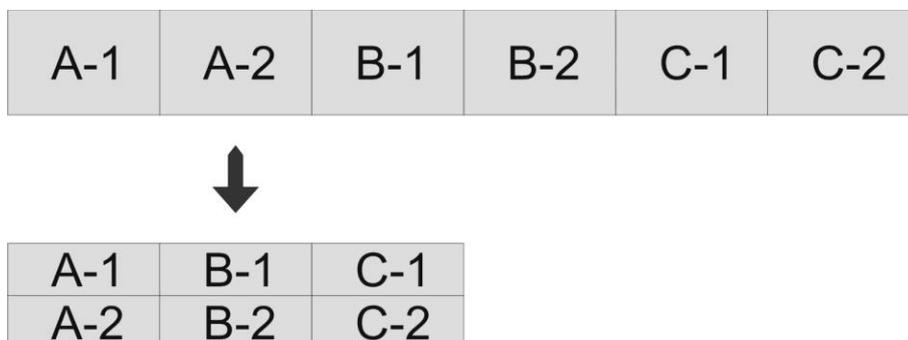


- Если изначально в файле есть 1-строчные и 2-строчные маркеры, при разбиение всех маркеров файла 1-строчные маркеры дублируются.
- При разбиение 2-строчного маркера следующие настройки автоматически присваиваются полученной паре маркеров:
  - Положение текста и символов «Hor/Hor», размер шрифта 3мм 100%, уменьшенные межсимвольные интервалы,
  - Длина маркера – автоматическая настройка, количество копий – 1.
 Эти настройки можно изменить принудительно. Перед процедурой разбиения рекомендуется сохранить копию файла.

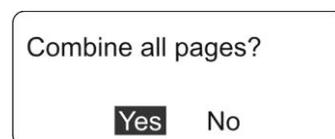
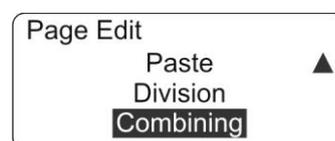
### Слияние текста маркеров.

Принтер позволяет производить слияние текста из пары 1-строчных маркеров в один 2-строчный маркер. Текст из первого маркера попадает в верхнюю строку 2-строчного маркера, из второго маркера – в нижнюю строку.

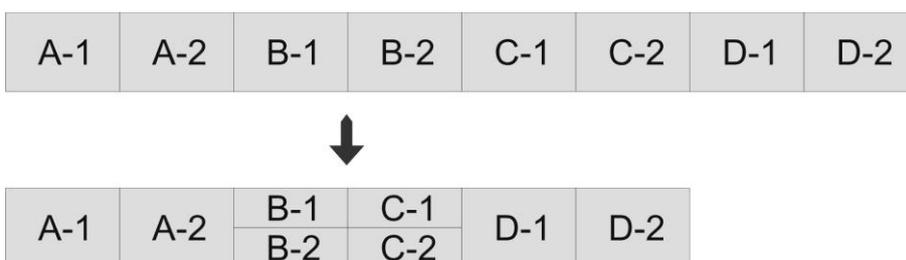
Пример 1: слияние шести 1-строчных маркеров активного файла в три 2-строчных маркера.



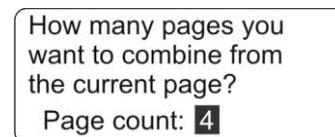
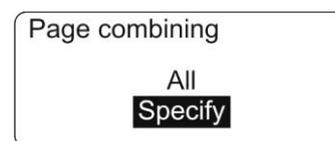
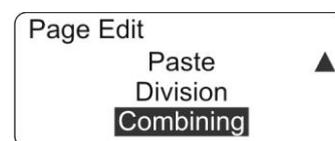
- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите строку «Combine» и нажмите клавишу «Enter» для слияния текста маркеров.
- В появившемся меню выберете значение «All» («Все») и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения слияния всех 1-строчных маркеров активного файла.
- С помощью клавиш ► и ◀ установите курсор на значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения слияния.



Пример 2: слияние двух пар 1-строчных маркеров в 2-строчные выборочно.



- Удерживая клавишу «Shift», нажмите клавишу ◀ или ▶ для перемещения курсора в начало маркера «B-1»
- Нажмите клавишу «Edit» для перехода в меню работы с маркерами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите строку «Combine» и нажмите клавишу «Enter» для слияния текста маркеров.
- В появившемся меню выберите значение «Specify» («Выбранный») и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения слияния выбранных маркеров.
- В появившемся меню укажите количество 1-строчных маркеров, которое нужно слить в 2-строчные маркеры. В данном примере требуется указать цифру «4», так как слиянию подлежат две пары маркеров.
- Слияние невозможно при попытке слить 2-строчные маркеры.
- При слиянии пары 1-строчных маркеров следующие настройки автоматически присваиваются полученному маркеру:
  - Положение текста и символов «Hor/Hor», размер шрифта 3мм 100%, уменьшенные межсимвольные интервалы
  - Длина маркера – автоматическая настройка, количество копий – 1.Эти настройки можно изменить принудительно. Перед процедурой разбиения рекомендуется сохранить копию файла.



### 4.3 РАБОТА С ПАПКАМИ И ФАЙЛАМИ.

Принтер оснащен ресурсом внутренней памяти для хранения файлов со сформированным текстом и настройками маркеров (обозначение в меню принтера – «File»). Для сохранения файла, ему необходимо присвоить имя, которое позволяет быстро обнаружить нужный файл.

Для удобства организации и поиска файлов в памяти принтера предусмотрены 3 папки (обозначение в меню принтера – «Folder»). При сохранении файла нужно указать, в какую из папок его следует поместить.

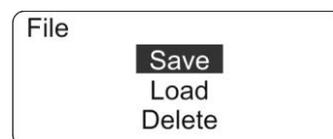
Файлы могут быть удалены, удалить папки невозможно. Изначально эти папки называются «Folder 1», «Folder 2» и «Folder 3», но могут быть переименованы по желанию оператора.

Предлагается использовать 3 папки, каждая из которых может содержать до 50 файлов. Каждый из файлов может содержать до 100 символов. Общий объем сохраняемых символов – порядка 15 тысяч.

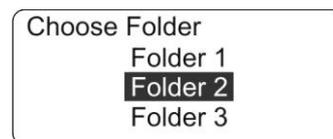
#### Сохранение новых файлов.

Пример: сохранение активного файла под именем «Switch 1» в папке «Folder 2».

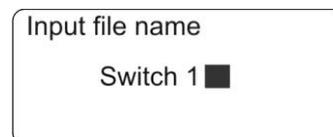
- Нажмите клавишу «File» для перехода в меню работы с файлами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Save» и нажмите клавишу «Enter» для сохранения файла.



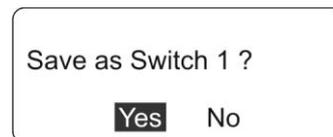
- В появившемся списке папок выберете папку «Folder 2» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения сохранения файла в выбранной папке.



- Введите имя файла латинскими буквами и нажмите клавишу «Enter».



- В открывшемся меню выберете значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения сохранения файла.



Одна папка может содержать до 50 файлов включительно. Если 50 файлов в папке уже сохранено, и Вы пытаетесь сохранить еще один дополнительный файл, на мониторе принтера появится сообщение «Already 50 files in selected folder» («Папка уже содержит 50 файлов»).

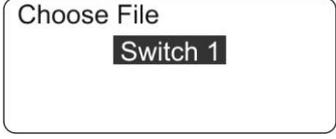
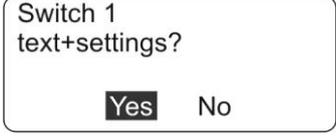
Если Вы пытаетесь сохранить файл под именем, которое уже использовано в той же папке для другого файла, на мониторе принтера появится сообщение «XXXX (имя файла) already exists. Overwrite?» («XXXX (имя файла) уже использовано. Пересохранить файл?»). Выбор значения «Yes» и нажатие клавише «Enter» приведет к тому, что активный файл будет сохранен под указанным именем, а информация старого файла пропадет. Если Вы хотите сохранить оба файла, сохраните новый файл под другим именем - для этого выберете строку «Now».

## Открытие файлов (извлечение сохраненных маркеров).

Существует два режима открытия сохраненных в памяти принтера файлов:

- **New** (новые маркеры) – маркеры ранее сохраненного файла открываются на мониторе принтера, заменяя собой маркеры активного файла.
- **Add** (добавление маркеров) – маркеры ранее сохраненного файла открываются на мониторе принтера в виде продолжения активного файла. При этом есть возможность открыть маркеры в 2 форматах:
  - **Text only** – извлечь только текст маркеров, применив все настройки активного файла
  - **Text+settings** - извлечь текст вместе с настройками в том виде, в котором файл был сохранен.

Пример: дополнение активного файла маркерами из файла «Switch 1» папки «Folder 2» со всеми настройками файла «Switch 1».

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Нажмите клавишу «File» для перехода в меню работы с файлами.</li><li>▪ С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Load» и нажмите клавишу «Enter» для открытия файла.</li></ul>                  |    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ В открывшемся меню выберите строку «Add» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения добавления маркеров в конец активного файла.</li></ul>  |    |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ В открывшемся меню выберите строку «Text+setting» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения того, что добавить маркеры нужно с сохраненными настройками.</li></ul>   |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ В появившемся списке выберите папку с нужным файлом «Folder 2» и нажмите клавишу «Enter».</li></ul>  |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ С помощью клавиш перемещения курсора выберите нужный файл «Switch 1» и нажмите клавишу «Enter»</li></ul>   |  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>▪ На мониторе появится сообщение о готовности добавить в активный файл маркеры из файла «Switch 1» со всеми настройками.</li><li>▪ Для подтверждения выберите строку «Yes» и нажмите клавишу «Enter»</li></ul> |  |

## Удаление файлов.

Существует три способа удалить сохраненные ранее файлы:

- **One file** – удалить один файл из папки
- **Folder contents** – удалить все файлы из одной папки
- **All files** – удалить все файлы из всех папок

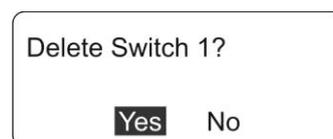
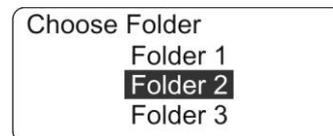
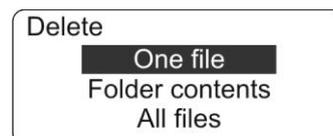
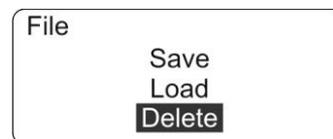
Пример: удаление файла «Switch 1» из папки «Folder 2».

- Нажмите клавишу «File» для перехода в меню работы с файлами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Delete» и нажмите клавишу «Enter» для удаления файла.
- В открывшемся меню выберите строку «One file» и нажмите клавишу «Enter» для подтверждения удаления одного файла.

При выборе строки «All files» на мониторе принтера появится сообщение «Delete all saved files?» («Удалить все сохраненные файлы?»). Для подтверждения операции выберите строку «Yes» и нажмите клавишу «Enter».

При выборе строки «Folder contents» укажите, из какой папки следует удалить все файлы. В открывшемся меню выберите папку и подтвердите удаление из нее всех файлов нажатием клавиши «Enter» (по аналогии с описанной далее последовательностью действий).

- В появившемся списке укажите папку с нужным файлом «Folder 2» и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите файл «Switch 1», который следует удалить, и нажмите клавишу «Enter».
- На мониторе появится сообщение о готовности удалить файл «Switch 1».
- Для подтверждения выберите значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter»

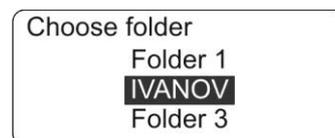
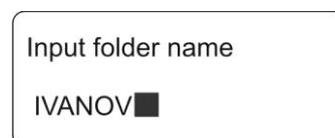
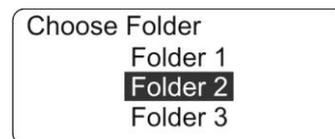


### Переименование папок.

Изначально наименования папок для хранения файлов «Folder 1», «Folder 2» и «Folder 3». Им можно дать любые другие имена. Например, названия изделий или имена операторов.

Пример: переименование папки «Folder 2» в «Ivanov».

- Нажмите клавишу «File» для перехода в меню работы с файлами.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберите команду «Save» и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню выберите папку, которую нужно переименовать «Folder 2» и нажмите клавишу «Space».
- На мониторе принтера появится наименование папки «Folder 2» с активным курсором.
- Удалите старое наименование папки и внесите новое (см.раздел «Редактирование текста»).
- Для подтверждения переименования папки нажмите клавишу «Enter». При успешном переименовании в списке папок имена обновятся.



Одновременное нажатие клавиш «Shift» и «Canc» приводит к возвращению активного файла на монитор принтера.

## 4.4 НАСТРОЙКА ПЕЧАТИ

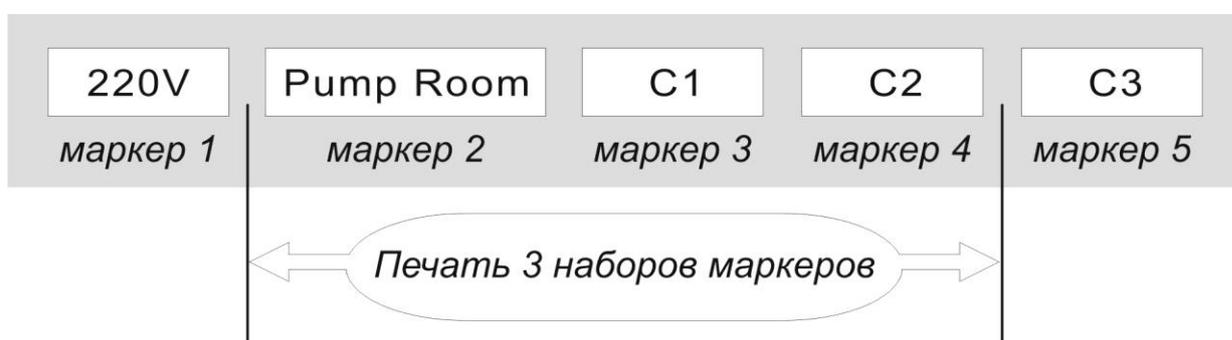
### Печать набора маркеров.

Маркеры активного файла можно печатать наборами. Наборы могут содержать все маркеры активного файла, выборку маркеров или отдельные маркеры:

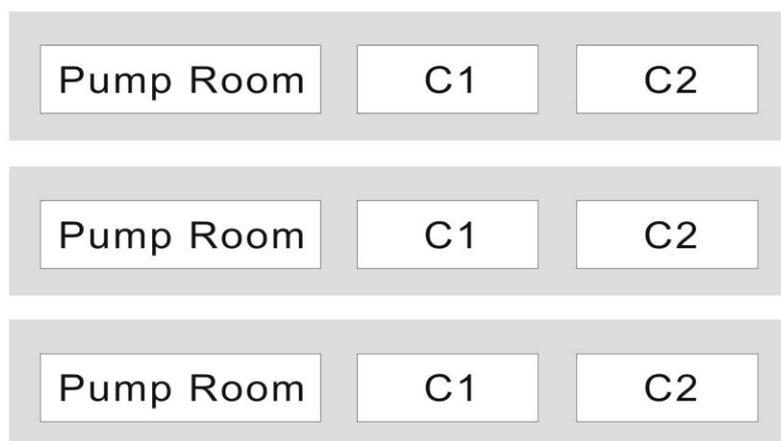
- **All** – последовательно отпечатать все маркеры активного файла;
- **Cursor** – печать текущего маркера (то есть маркер на котором стоит курсор);
- **Specified** – печать маркеров из указанного диапазона. Например, печать с маркера 5 по маркер 12 включительно.
  - Start page - номер маркер, с которого следует начать печать (маркер 5)
  - End page – номер маркера, на котором нужно закончить печать (маркер 12).

Можно распечатать от 1 до 10 одинаковых наборов за один раз.

Пример: печать 3 наборов ПВХ кембриков диаметром 3,00 мм. Каждый набор содержит одинаковые кембрики с маркера от № 2 до № 4 включительно.



### Результат печати:



- Нажмите клавишу «Print» для перехода в меню печати.
- В открывшемся меню выберите строку «Tube» («Трубка») и нажмите клавишу «Enter».
- Выберите диаметр трубки 3,0 мм и нажмите клавишу «Enter».

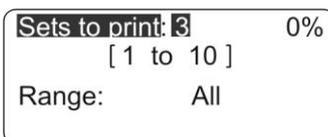
Print Media:

Tube  
Shrink tube  
Label ▼

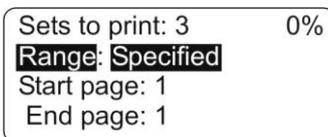
Tube size:

d2.5mm  
 d3.0mm  
d4.0mm ▼

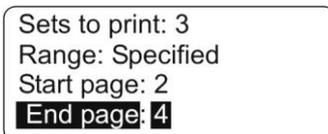
- В строке «Sets to print» отметьте нужное количество наборов. В данном примере укажите цифру «3».



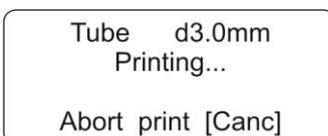
- Установите курсор на строке «Range».
- С помощью клавиш ► и ◀ выберите значение «Specified» («Выбранный»).



- Установите курсор на строке «Start page» («Первый маркер») и введите номер первого маркера набора (в данном примере это маркер «2»).
- Установите курсор на строке «End page» («Последний маркер») и введите номер последнего маркера набора (в данном примере это маркер «4»).



- Для запуска печати нажмите клавишу «Enter».



Отмена печати:

Для досрочной отмены начатой печати нажмите клавишу «Caps». При этом на мониторе принтера появится сообщение «Aborting print» («Отмена печати»). Принтер закончит печать текущего маркера, отрежет отпечатанный фрагмент трубки и вытянет его наружу.

Деформация трубки во время печати:

Удерживайте прижатой клавишу «Caps» длительное время. Принтер остановит все операции. Обратитесь к разделу инструкции «Что делать, если расходный материал при печати «зажевался?»».

## Изменение положения печатных символов маркеров

Расположение текста и символов маркера можно менять, как показано на рисунке:

12V 24V	Pump Room	C1	Hor/Hor char (горизонтальный текст / горизонтальные символы)
21 42 VV	P U M P R O O M	C 1	Vert/Vert char (вертикальный текст / вертикальные символы)
A1 A2	B1	C1	Vert/Hor char (вертикальный текст / горизонтальные символы)

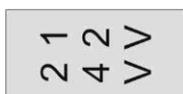
После того, как текст маркера был введен, положение текста и символов можно изменить для одного или всех маркеров активного файла.

Настройка печати «Вертикальный текст / горизонтальные символы» не может быть назначена после введения текста. Для того, что бы получить маркеры с этой настройкой печати, удалите текст маркера, назначьте настройку печати «Вертикальный текст / горизонтальные символы» и введите текст заново.

При расположении текста «Вертикальный текст / горизонтальные символы» настройка межсимвольных интервалов недоступна.

В некоторых случаях изменение положения текста готовых маркеров не корректно (все не поместившиеся символы будут удалены). По этому перед изменением положения текста всех маркеров рекомендуется сохранить активный файл.

Пример: печать этикетки на ленте шириной 12мм как показано ниже



- Нажмите клавишу «A/A» для перехода в меню настройки положения текста.
- С помощью клавиш перемещения курсора выберете нужный формат текста и нажмите клавишу «Enter».

Orientation **Page/All**  
Hor/Hor char  
 **Vert/Vert char**  
Vert/Hor char

Если Вам нужно изменить положение текста только в текущем маркере, оставьте курсор на строке «Page». Если нужно изменить эту настройку для всех маркеров активного файла, поставьте курсор на строку «All».

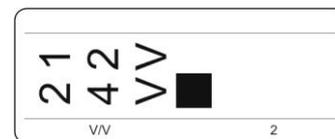
- Нажмите клавишу «Set Lines» для перехода в меню изменения количества строк текста.
- С помощью строк перемещения курсора выберете строку «2 Lines» и нажмите клавишу «Enter».

Lines  
1 line  
 **2 lines**

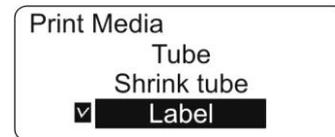
При успешной настройке положения текста и символов:

- На индикаторе монитора «A/A» появилось отметка о выбранном положении текста маркера - «V/V».
- На индикаторе монитора «#Lines» появилась отметка о печати в две строки – «2».

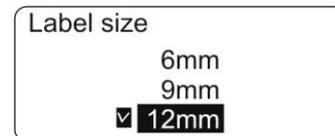
- Введите текст маркера: 1-ая строка «12V», 2-ая строка «24V».



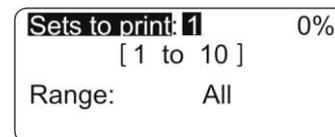
- Нажмите клавишу «Print» для перехода в меню печати.
- В открывшемся меню выберите строку «Label» («Этикетка») и нажмите клавишу «Enter».



- Выберете ширину этикеточной ленты 12 мм и нажмите клавишу «Enter».



- Убедитесь в правильности всех настроек и нажмите клавишу «Enter» для печати.



## Настройка длины маркера и выравнивания текста

Существует два способа настройки длины маркера:

- **Automatic** (автоматическая настройка) – длина маркера определяется автоматически в зависимости от количества введенных символов, размера шрифта и размера межсимвольных интервалов. При выборе этой настройки маркер с текстом «220V» будет длиннее маркера с текстом «С1» при одинаковых настройках шрифта. Для маркеров с автоматически определенной длиной текст всегда выравнивается посередине маркера.
- **Specify** (специальная настройка) – длина маркера задается оператором в рамках допустимого диапазона длины. Нижнее ограничение диапазона длины маркера определяется количеством символов и настройками шрифта. Верхнее ограничение длины маркера всегда составляет 150мм. При выборе этой настройки можно назначить одинаковую длину маркеров с различным текстом. При специальной настройке длины маркера необходимо указать, где на маркере следует разместить текст при печати:
  - **Centered** – печать текста посередине маркера
  - **Left** – печать текста с отступом от левого края. Отступ определяется в мм.

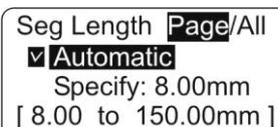
Если выравнивание текста маркера некорректно (например, выбрана настройка «Centered», а текст при печати смещен к краю маркера), выравнивание можно скорректировать – см. главу «Горизонтальная и вертикальная корректировка печати».

При формировании очередного маркера все настройки переносятся с предыдущего маркера, но могут быть принудительно изменены.

Пример: печать кембрика «Pump Room» длиной 50мм с отступом 5мм от левого края (размер шрифта 3мм 100%, увеличенные межсимвольные интервалы 1мм).

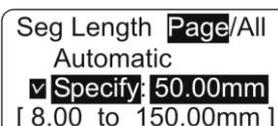
- Нажмите клавишу «Seg Len» для перехода в меню настройки длины маркера.

Если нужно назначить длину только текущему маркеру, выберете настройку «Page». Если нужно изменить длину всех маркеров активного файла, выберете настройку «All».



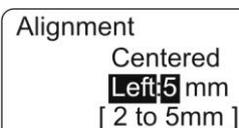
- Выберите строку «Specify».
- Введите длину маркера в мм (в данном примере «50»).
- Нажмите клавишу «Enter» для применения указанной длины.

Под строкой в скобках указывается доступный диапазон длины маркера.



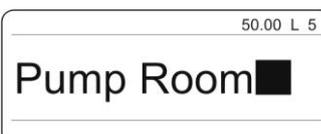
- В меню выравнивание выберите строку «Left» и укажите длину отступа текста от левого края маркера в мм (в данном примере «5»).
- Нажмите клавишу «Enter» для применения выбранных настроек.

Под строкой в скобках указывается доступный диапазон отступа текста от левого края маркера.



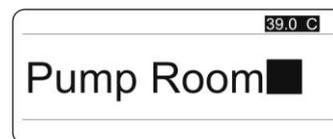
При успешной настройке длины маркера на индикаторе «Seg Lenth/Alignment/margin» монитора отображается информация об этих настройках:

- длина маркера в мм (черный текст, белый фон),
- способ выравнивания текста («С» - по центру маркера, «L» - отступ слева в мм),
- величина отступа слева в мм.



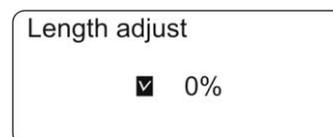
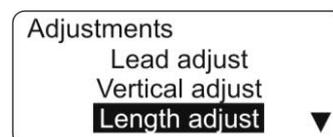
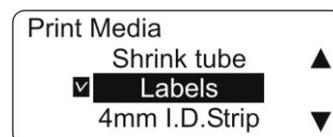
Если маркер имеет автоматическую настройку длины, в тех же полях отображаются настройки:

- длина маркера в мм (белый текст, черный фон),
- способ выравнивания текста всегда по центру маркера «С».



При печати этикеток на самоклеющейся ленте можно осуществить дополнительную корректировку длины в пределах +/- 5% от указанной длины этикеток. Эта настройка предусмотрена для этикеточной ленты, и может оказаться не эффективной для печати на других формах расходных материалов:

- Нажмите клавишу «Adjust» для перехода в меню настройки печати.
- Выберите строку «Labels» и нажмите клавишу «Enter».
- Выберите строку «Length adjust» и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиш ◀ и ▶ установите нужный уровень корректировки длины этикетки в %.

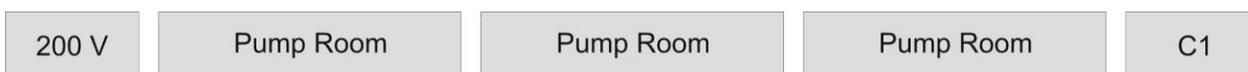


### Настройка копий маркера при печати.

Для печати набора маркеров, в котором отдельные маркеры полностью повторяются несколько раз подряд, можно применить настройку «копия». Настройка «копия» позволяет печатать множество одинаковых маркеров без необходимости формировать их повторно. Количество копий для каждого маркера может быть от 1 до 100 штук.

Применение настройки «Копия» ощутимо экономит время на создание набора маркеров и ресурс памяти принтера.

Пример: печать набора маркеров



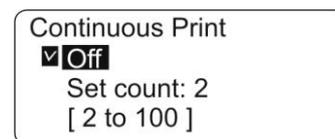
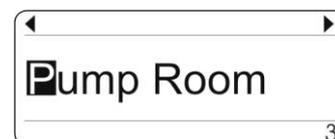
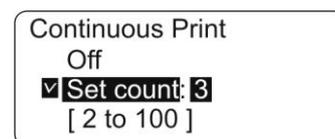
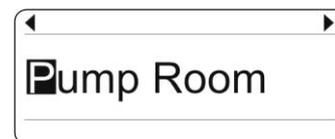
Задачу можно упростить, сформировав файл из 3 различных маркеров. Но при этом в настройках маркера 2 «Pump Room» назначить печать 3 копий:



- Введите текст маркера 1 «220 V». Нажмите клавишу «Enter» для формирования последующего маркера 2.
- Введите текст маркера 2 «Pump Room».
- Нажмите клавишу «Cont Print» для перехода в меню настройки копий.
- В появившемся меню выберите строку «Set count» и укажите количество копий, которое нужно сделать при печати этого маркера (в данном примере «3»).
- Нажмите клавишу «Enter» для подтверждения печати копий маркера.

При успешной настройке копий на индикаторе «Count Print» монитора появится цифра, обозначающая количество копий данного маркера при печати.

- Обратите внимание, что при формировании нового маркера «C1» используются все настройки маркера «Pump Room». В том числе и печать трех копий. Для отмены лишних копий маркера «C1» повторите описанную выше процедуру, установив в меню копирования маркеров значение «Off».



## Настройка счетчиков переменной информации.

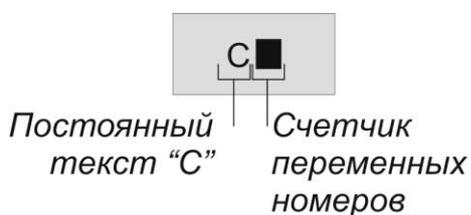
Для печати набора маркеров, в котором маркеры повторяются с последовательно изменяющимися порядковыми номерами или буквами, можно применить настройку «счетчик переменной информации». При этом набор маркеров может содержать неизменные постоянные символы.

Применение настройки «Счетчик переменной информации» ощутимо экономит время на создание набора маркеров и ресурс памяти принтера.

Пример: печать набора маркеров



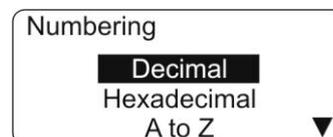
В тексте этих маркеров присутствует постоянная (неизменяемая) часть «С» и переменный последовательный цифровой номер от «1» до «10». Задачу можно упростить, сформировав файл из одного маркера с буквой «С» и цифровым счетчиком.



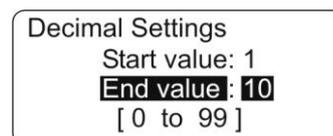
- Введите постоянный текст маркера «С».



- Нажмите клавишу «Num» для перехода в меню настройки счетчиков переменной информации.
- В появившемся меню выберите тип счетчика «Decimal» и нажмите клавишу «Enter» для настройки счетчика.

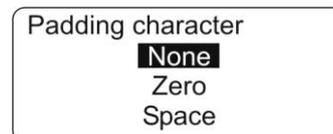


- В появившемся меню укажите начальное и конечное значения счетчика:  
«Start value» - начальное значение (данном примере «1»)  
«End value» - конечное значение (данном примере «10»)
- Нажмите клавишу «Enter».



Так же можно задать убывающую последовательность от «10» до «1».

- В появившемся меню заполнения свободных разрядов счетчика выберите строку «None» («Не заполнять») и нажмите клавишу «Enter».



- При успешной настройке счетчика на поле текущего маркера появится символ «С» и два символа «NN» по количеству настроенных разрядов счетчика.



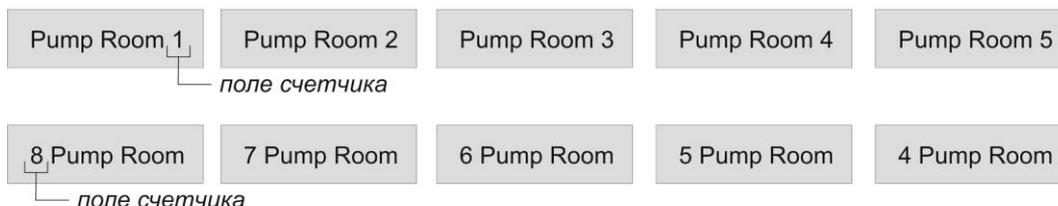
### Сочетания настроек «Счетчика» + «Копия»:

Эти настройки могут применяться одновременно. Например:



### Форматы счетчиков переменной информации (меню «Numbering»):

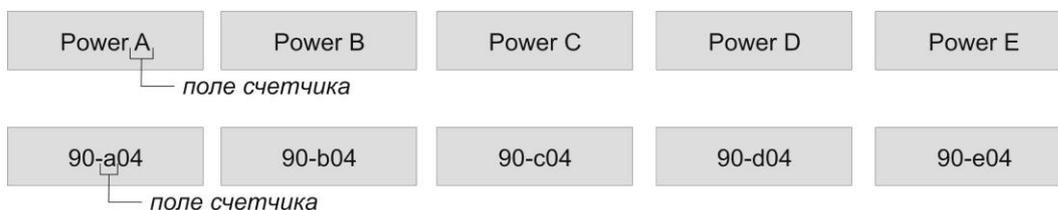
*DECIMAL* - цифровой счетчик 10-тичной системы:



*HEXADECIMAL* - счетчик 16-ричной системы:

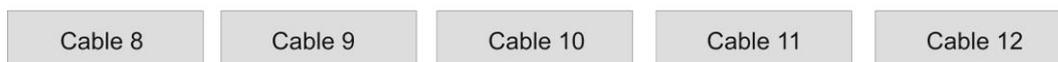


*“A to Z” и “a to z”* - буквенные счетчики:

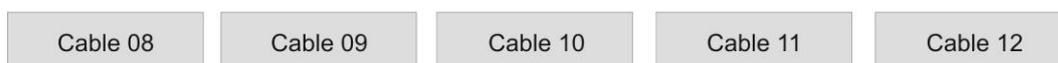


### Варианты заполнения свободных разрядов счетчика (меню «Padding character»):

*NONE* - без заполнения



*ZERO* - заполнение нулями



*SPACE* - заполнение пробелами

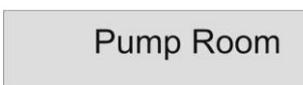


## Горизонтальная и вертикальная корректировка печати.

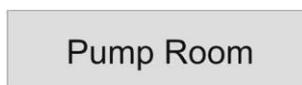
Применяется, если при печати изображение маркера смещено горизонтально или вертикально.

Пример: корректировка выравнивания изображения по центру этикетки шириной 12мм

печать  
до корректировки:

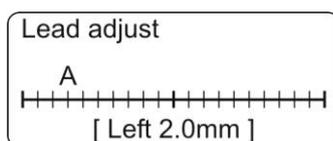
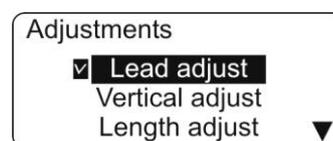
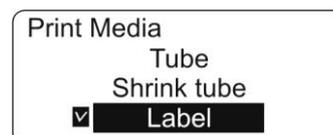


печать  
после корректировки:



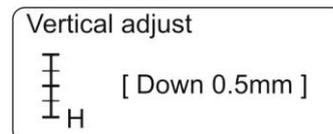
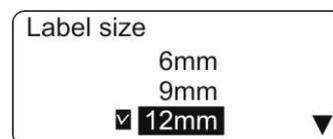
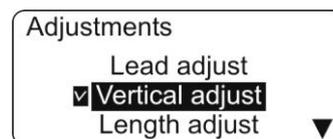
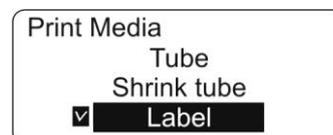
### Горизонтальное выравнивание:

- Нажмите клавишу «Adjust» для перехода в меню настройки резки.
- В открывшемся меню выберите установленную в принтер форму материала «Label» и нажмите клавишу «Enter».
- Для выравнивания изображения по горизонтали в открывшемся меню настройки печати выберите строку «Lead adjust» и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиши ► сместите курсор шкалы «А» влево на несколько делений. Размер одного деления шкалы - 0,25мм. Под шкалой в скобках указывается величина смещения; значение Normal – смещения нет.
- Нажмите клавишу «Enter».



### Вертикальное выравнивание:

- Нажмите клавишу «Adjust» для перехода в меню настройки резки.
- В открывшемся меню выберите установленную в принтер форму материала «Label» и нажмите клавишу «Enter».
- Для выравнивания изображения по вертикали в открывшемся меню настройки печати выберите строку «Vertical adjust» и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню выберите размер установленного в принтер материала 12мм и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиш ▼ и ▲ сместите курсор шкалы «Н» вниз на несколько делений. Размер одного деления шкалы - 0,25 мм. Справа от шкалы в скобках указывается величина смещения; значение Normal – смещения нет.
- Нажмите клавишу «Enter».



После проведенной корректировки попробуйте напечатать этикетку повторно. При неудовлетворительном результате проведите корректировку повторно.

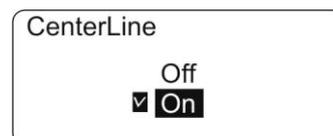
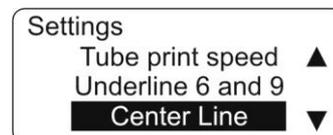
### **Печать межстрочной линии.**

Применяется для маркеров в две строки.

Пример: добавление межстрочной линии в маркер

+12 V
- 12 V

- Нажмите клавишу «Func» для перехода в меню настроек печати.
- В открывшемся меню выберите строку «Center line» и нажмите клавишу «Enter».
- Выберите значение «On» для применения межстрочной линии и нажмите клавишу «Enter».



### **Настройка контрастности печати.**

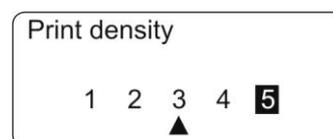
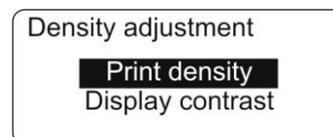
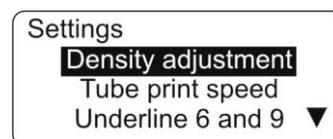
Иногда напечатанная на маркере информация выглядит слишком темной или слишком бледной. Основные причины неудовлетворительной печати – несоответствие свойств расходного материала требованиям принтера или слишком низкая/высокая температура в помещении.

Контрастность печати можно регулировать, увеличивая или уменьшая ее. Оптимальное значение контрастности печати для большинства расходных материалов – «3» (оно всегда стоит по умолчанию).

Внимание: не рекомендуется постоянно использовать максимальную контрастность печати, так как это приводит к быстрому износу печатающей термоголовки.

Пример: увеличение контрастности печати.

- Нажмите клавишу «Func» для перехода в меню настроек печати.
- В открывшемся меню выберите строку «Density adjustment» («Настройка контрастности») и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню настроек контрастности выберите строку «Print Density» («Контрастность печати») и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиши ► сместите курсор шкалы вправо.
- Нажмите клавишу «Enter» для применения настройки.



Для того, что бы сделать печать бледнее, используйте клавишу ◀.

### Печать узких маркеров на неклеевых вкладышах.

Внимание! При печати неклеевых вкладышей не производится ни надсечка, ни полный отрез маркеров. После печати полоску с маркерами нужно отрезать ножницами. Если для маркеров включён режим надсечки, то автоматически будет печататься сплошная черта-разделитель между маркерами.

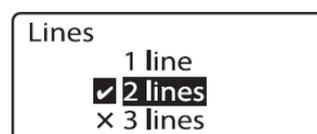
С помощью опции "Expansion" при печати на неклеевых вкладышах можно увеличить количество символов, которые уместятся на узких маркерах. Если выбрана эта опция, то в качестве материала для печати можно использовать только неклеевые вкладыши (Plates).

Пример печати на вкладыше для узких клеммных блоков шириной 5 мм.

1. Нажмите клавишу [Char Size]. Стрелками вверх и вниз выберите шрифт 2 мм 50%.

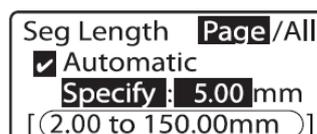


2. Нажмите клавишу [Set Lines]. Стрелками вверх и вниз выберите печать в две строки.

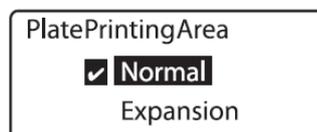


3. Нажмите клавишу [Seg Len].

- Стрелками вверх и вниз выберите пункт "Specify".
- Нажмите 5 (длина сегмента будет 5 мм).
- Нажмите Enter.



На экране Plate printing area выберите опцию Expansion. Нажмите Enter.



Появится сообщение о том, что при выборе этой опции можно печатать только на неклеевых вкладышах. Нажмите Enter.

If "Expansion" is selected on the Plate Printing Area selection display, only plates can be selected as the printing media.

На экране Alignment ("Выравнивание") выберите опцию Centered ("Центрирование"). Нажмите Enter.



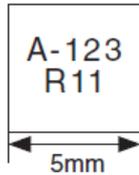
На экране All line centering ("Центрирование всех линий") выберите опцию On ("Включено"). Нажмите Enter.



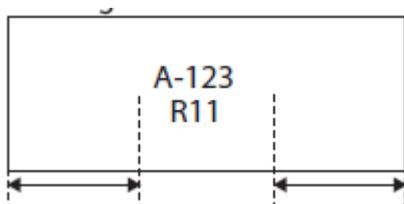
Введите символы:



Полученный результат:



Если на экране Plate printing area выбрать опцию Normal, то слева и справа маркера будут автоматически вставлены пустые поля:



Опция Expansion эти поля отключает.

### **Изменение скорости печати.**

Для печати трубок предусмотрены три режима печати:

**Low** (низкая скорость печати) -- рекомендуется для высококачественной печати;

**Mid** (нормальный режим печати) – рекомендуется для большинства материалов;

**High** (скоростной режим печати) – применяется для скоростной печати больших массивов маркировки. При использовании этого режима не исключены дефекты печати (например, смещение текста на маркере или бледная печать). Для качественной печати на повышенной скорости в помещении с температурой воздуха ниже +20°С необходимо рекомендуется использовать дополнительную опцию – нагреватель трубки.

Производительность принтера для различных режимов печати \*:

**Low** – 30 маркеров/сек

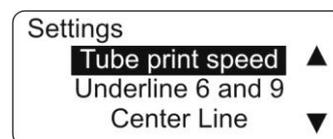
**Mid** – 35 маркеров/сек.

**High** – 42 маркеров/сек.

\* - производительность указана при печати кабельных маркеров с параметрами: длина маркера 20мм, 5 символов, размер шрифта 3мм 100%, половинная надсечка.

Пример: установка скоростного режима печати.

- Нажмите клавишу «Func» для перехода в меню настроек печати.
- В открывшемся меню выберите команду «Tube print speed» («Скорость печати трубки») и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню скорости печати выберите строку «High» и нажмите клавишу «Enter».
- При успешном увеличении скорости печати на индикаторе «Tube speed» монитора появится символ «H» (символ «N» обозначает, что скорость печати нормальная, "L" – низкая).



## 4.5 НАСТРОЙКА РЕЗКИ

У принтера предусмотрены два режима работы резака:

**Half cut** (половинная надсечка) – режим рекомендуется для разделения маркеров в наборе, так как наборы получаются цельными и последовательными, но маркеры легко отделяются от набора руками для монтажа. При применении половинной надсечки:

- кембрики нарезаются на  $\frac{1}{2}$  глубины трубки
- самоклеющаяся пленка этикеточных лент нарезаются на отдельные этикетки с сохранением цельной подложки.

**Full cut** (полная отрезка) – трубка или лента отрезается целиком. Обычно используется для разделения наборов. То есть для правой границы последнего маркера в наборе.

Комбинация этих режимов резки установлена в принтере по умолчанию.

### **Изменение вида границы маркеров в наборе.**

Если нарезка маркеров не требуется, ее можно отменить, установив один из режимов графического разделения маркеров:

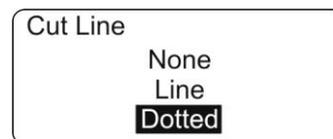
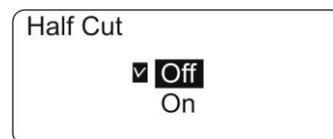
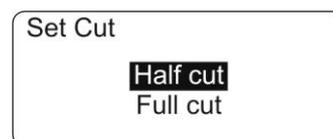
**None** (без разделения) – граница маркеров отсутствует

**Line** (линия) – маркеры отделены друг от друга линией

**Dotted** (пунктир) – маркеры отделены друг от друга пунктирной линией

Пример: отмена надсечки и назначение границ маркеров в виде пунктирной линии.

- Нажмите клавишу «Set Cut» для перехода в меню настройки резки.
- В открывшемся меню настройки резки выберите строку «Half Cut» и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню для отмены половинной надсечки выберет значение «Off» и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню вида графической границы выберите нужную форму и нажмите клавишу «Enter».
- При успешном изменении вида границы маркера на индикаторе «Half Cut» монитора появится изображение назначенной формы границы.

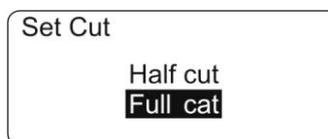


### **Полная отрезка отдельных маркеров набора.**

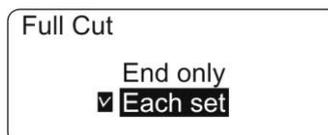
По умолчанию полная отрезка маркеров происходит после печати всего набора целиком (то есть для правой границы последнего маркера в наборе). Тем не менее, если требуется, ее можно применить для правой границы любого из маркеров набора.

Пример: применение полной отрезки после печати одного из маркеров набора.

- Нажмите клавишу «Set Cut» для перехода в меню настройки резки.
- В открывшемся меню выберите строку «Full Cut» и нажмите клавишу «Enter».



- В открывшемся меню настройки полной отрезки выберет строку «Each set» и нажмите клавишу «Enter».



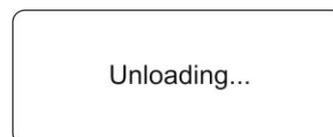
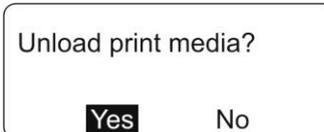
Выбор строки «End only» вернет к настройке полной отсечки правой границы последнего маркера в наборе.

## 4.6 ПРОЧИЕ НАСТРОЙКИ И МАНИПУЛЯЦИИ

### Замена расходного материала.

Для замены рулона расходного материала (например, для замены этикеточной ленты на трубку) необходимо удалить из принтера установленный рулон. При этом просто снять рулон не удастся, так как его фрагмент протянут и зафиксирован роликами печатного блока принтера. Для начала нужно «вытянуть» зафиксированный фрагмент установленного рулона:

- Нажмите клавишу «Remove».
- В открывшемся меню подтвердите, что установленный рулон нужно удалить из принтера – для этого выберете значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter».
- На мониторе принтера появится сообщение «Unloading...» и ролики печатного блока «вытянут» зафиксированный фрагмент установленного рулона вправо.
- Откройте крышку принтера и извлеките установленный рулон материала.

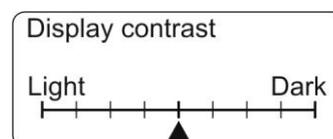
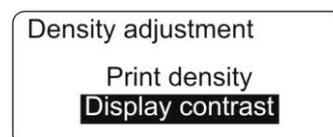
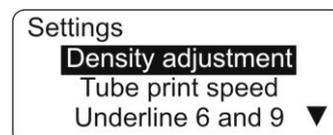


### Настройка контраста дисплея.

Для удобства работы оператора можно регулировать контрастность монитора принтера.

Пример: увеличение контрастности монитора принтера.

- Нажмите клавишу «Func» для перехода в меню настройки печати.
- В открывшемся меню выберете строку «Density adjustment» («Настройка контрастности») и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню настройки контрастности выберете строку «Display contrast» («Контрастность монитора») и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиши ► сместите курсор шкалы вправо.
- Нажмите клавишу «Enter» для применения выбранной настройки.



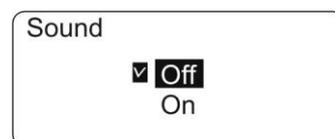
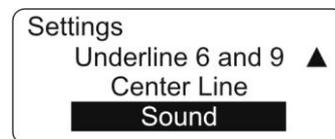
Для того, что бы сделать монитор менее контрастным, используйте клавишу ◀.

### **Включение и выключения звуковых сигналов.**

В принтере предусмотрены звуковые сигналы при нажатии клавиш и предупредительные звуковые сигналы. Звук можно отключить.

Пример: отключение звуковых сигналов.

- Нажмите клавишу «Func» для перехода в меню настроек.
- В открывшемся меню выберите строку «Sound» и нажмите клавишу «Enter».
  
- В открывшемся меню подтвердите отключение звуковых сигналов – для этого выберите значение «Off» и нажмите клавишу «Enter».

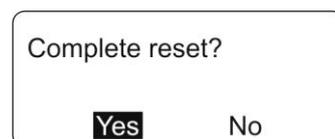


### **Возвращение к заводским настройкам.**

При необходимости можно привести все измененные настройки принтера к исходным значениям одной операцией. Кроме того, эта операция удаляет все внесенные данные и сохраненные файлы.

Пример: возвращение к заводским настройкам.

- Удержите клавишу «Del All» до появления на мониторе принтера сообщения «Complete reset?»
- Для подтверждения возврата к заводским настройкам выберите значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter».

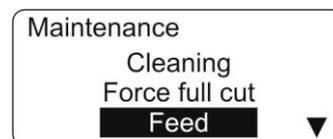


## ЧАСТЬ 5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИНТЕРА

### 5.1 Что делать, если расходный материал при печати «зажевало»?

Если при печати «зажевался» материал из внешнего рулона:

- Нажмите клавишу «Сans» и удержите ее прижатой, пока не остановится печать.
- Нажмите клавишу «Maint» для перехода в меню обслуживания принтера.
- В открывшемся меню выберите строку «Feed» («Протяжка») и нажмите клавишу «Enter».



- С помощью клавиши ► вытяните трубку вправо так, что бы деформированный фрагмент полностью вошел в блок-направляющую. Принтер будет осуществлять протяжку трубки до тех пор, пока клавиша ► прижата.

Если трубка не тянется вправо, попробуйте протянуть ее влево. Для этого прижмите и удержите прижатой клавишу ◀. Если из окна выхода напечатанных маркеров показался деформированный фрагмент трубки, протяните его полностью и отрежьте ножницами. Попробуйте повторно протянуть трубку влево с помощью клавиши ►.

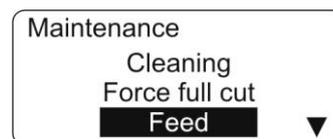


- Выньте трубку.
- Отрежьте ножницами «зажеванный» фрагмент.
- Откройте крышку принтера.
- Установите трубку обратно в принтер и закройте крышку.
- Нажмите клавишу «Сans» - на мониторе принтера появится изображение активного файла.

### При печати «зажевалась» маркировочная лента в кассете:

- Нажмите клавишу «Сans» и удержите ее прижатой, пока не остановится печать.
- Нажмите клавишу «Maint» для перехода в меню обслуживания принтера.
- В открывшемся меню выберите строку «Feed» («Протяжка») и нажмите клавишу «Enter».
- С помощью клавиши ► смотайте ленту обратно в кассету так, что бы деформированный фрагмент вышел из печатного блока принтера (за пределы транспортного ролика 3). Следите, что бы маркировочная лента не смоталась в кассету полностью, так как вынуть затерянный в кассете конец ленты очень затруднительно. Принтер будет осуществлять протяжку ленты до тех пор, пока клавиша ► прижата.  

Если лента не тянется в кассету, попробуйте протянуть ее влево – для этого прижмите и удержите прижатой клавишу ◀. Если из окна выхода напечатанных маркеров показался деформированный фрагмент ленты, протяните его полностью и отрежьте ножницами. Попробуйте повторно протянуть ленту обратно в кассету с помощью клавиши ►.
- Откройте крышку принтера.
- Выньте кассету с лентой из принтера.
- Отрежьте ножницами «зажеванный» фрагмент ленты.
- Установите кассету обратно в принтер и закройте крышку.
- Нажмите клавишу «Сans» - на мониторе принтера появится изображение активного файла.



## 5.2 Что делать, если резак режет плохо?

### Настройка глубины резки.

Если резак режет кембрики или маркировочные ленты неудовлетворительно, попробуйте настроить глубину резки. Глубина резки настраивается отдельно для каждого вида расходного материала.

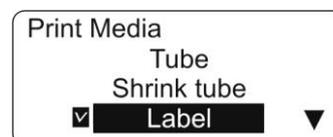
Если при половинной надсечке кембрики прорезаются слишком глубоко и набор кембриков рассыпается – уменьшите глубину резки. Если этикеточная лента надрезана не до конца и этикетки плохо снимаются с подложки – увеличьте глубину резки.

Обратите внимание, что увеличенная глубина резки приводит к быстрому износу резака и опоры резака.

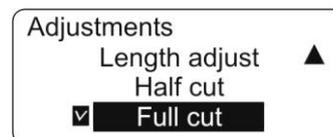
Глубина половинной надсечки может быть увеличена и уменьшена. Глубина полной отрезки может быть только увеличена.

Пример: увеличение глубины полной отрезки этикеток:

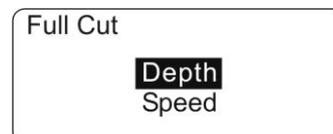
- Нажмите клавишу «Adjust» для перехода в меню настройки резки.
- Для настройки резки этикеток в открывшемся меню выберите строку «Label» («Этикетка») и нажмите клавишу «Enter».



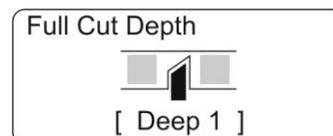
- В открывшемся меню настроек выберите строку «Full Cut» («Полная резка») и нажмите клавишу «Enter».



- Для настройки глубины резки выберите строку «Depth» («Глубина») и нажмите клавишу «Enter».



- С помощью клавиши ▲ увеличьте глубину резки.
- Нажмите клавишу «Enter» для сохранения настройки.



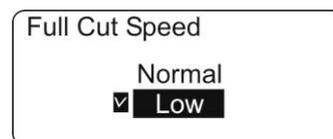
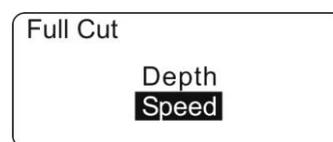
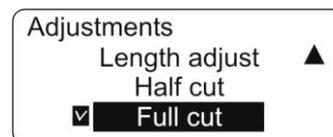
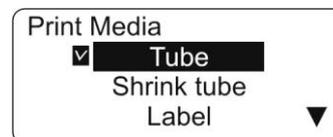
- Аналогичным образом настраивается глубина половинной надсечки – в меню настроек выберите строку «Half Cut» и повторите процедуру.
- Используйте клавишу ▲ для увеличения глубины реза и клавишу ▼ для уменьшения глубины реза.

## Снижение скорости резки.

Если резак не обеспечивает гладкий ровный срез на отдельных видах трубки или маркировочной ленты, уменьшите скорость резки. Скорость резки может быть уменьшена и для частичной и для полной резки. Скорость резки настраивается отдельно для каждого вида расходного материала.

Пример: уменьшение скорости полной отрезки трубки:

- Нажмите клавишу «Adjust» для перехода в меню настройки резки.
- Для настройки резки трубки выберите строку «Tube» и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню настроек выберите строку «Full Cut» («Полная резка») и нажмите клавишу «Enter».
- Для настройки скорости резки выберите строку «Speed» («Скорость») и нажмите клавишу «Enter».
- В открывшемся меню скорости резки выберите значение «Low» («Медленно») и нажмите клавишу «Enter» для применения настройки.

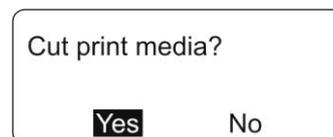
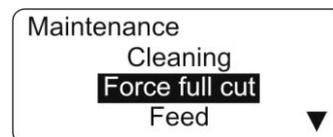


## Как проверить износ резака?

Если установлена максимальная глубина резки, но принтер разрезает маркеры неудовлетворительно, проверьте состояние резака. Возможно, он изношен и нуждается в замене.

Для этого заправьте в принтер расходный материал и воспользуйтесь командой «Force full cut» («Принудительная полная отрезка»). При принудительной полной отрезке принтер режет расходный материал на максимально возможную глубину:

- Нажмите клавишу «Maint» для перехода в меню обслуживания принтера.
- Выберите строку «Force full cut» («Принудительная полная отрезка») и нажмите клавишу «Enter».
- Для подтверждения принудительной полной отрезки выберите значение «Yes» и нажмите клавишу «Enter». Принтер отрежет фрагмент заправленного материала.



- Если маркер отрезан не до конца – резак изношен, его следует заменить.
- Если маркер отрезан до конца, но половинная надсечка слишком глубокая – изношена опора резака, ее следует заменить.

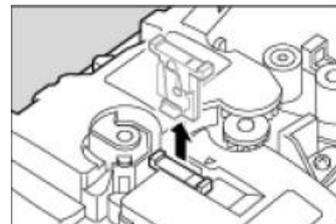
Резак и опору следует менять одновременно.

## Замена резака.

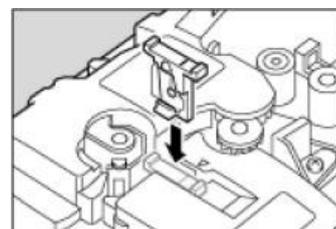
Резак заменяется одновременно с опорой резака – оба этих элемента поставляются в сменном комплекте.

! Внимание: Конструкция резака не предполагает контакта с открытым лезвием во время замены. Тем не менее, прикосновение к лезвию может повлечь травму. Поэтому внимательно изучите данную инструкцию и не делайте с резакom никаких непредусмотренных инструкцией манипуляций. Утилизируйте использованный резак сразу после замены в соответствии с правилами утилизации режущих инструментов.

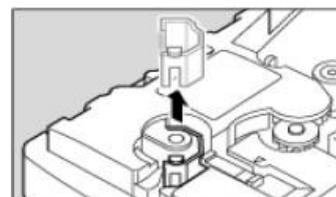
- Отключите питание и откройте крышку принтера.
- Выньте использованный резак – при вытаскивании резака держите его только за пластиковую рамку.



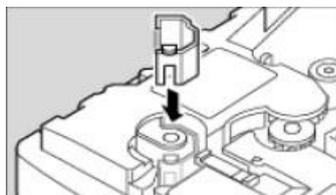
- Установите новый резак. При правильной установке резака, метка «-» на корпусе резака и метка «◀» на корпусе принтера совпадут.



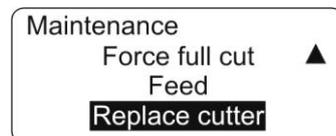
- Выньте старую опору резака.



- Установите новую опору резака.
- Закройте крышку принтера и включите питание.



- Нажмите клавишу «Maint» для перехода в меню обслуживания принтера.
- Выберите строку «Replace cutter» («Замена резака») и нажмите клавишу «Enter» - принтер вернет все измененные настройки резки к заводским значениям.



## 5.3 Очистка принтера, деталей и узлов

### Очистка корпуса принтера.

Корпус принтера рекомендуется периодически протирать тщательно отжатой влажной тряпочкой, смоченной в растворе мягкого моющего средства.

Не используйте для очистки корпуса бензин и другие легковоспламеняющиеся растворители – это может привести к поломке принтера.

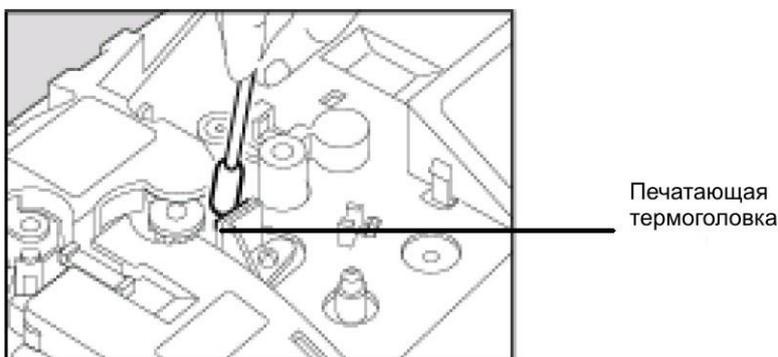
### Очистка печатающей термоголовки.

Перед очисткой печатающей головки убедитесь, что питание принтера отключено, расходные материалы извлечены.

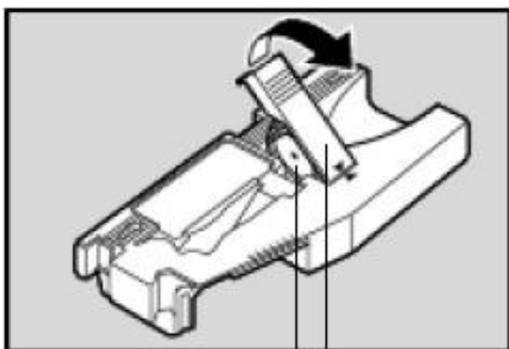
Печатающую головку следует очищать с помощью ватной палочки. При работе с этой деталью принтера будьте очень аккуратны. Не царапайте головку, следите, что бы на ее поверхности не оставались волокна ваты.

Если поверхность печатающей термоголовки загрязнена очень сильно, слегка смочите ватную палочку в этиловом или изопропиловом спирте, тщательно отожмите и аккуратно протрите грязь с поверхности головки.

Не используйте для очистки бензин и другие легковоспламеняющиеся растворители – они могут попасть внутрь принтера и повлечь его поломку.



### Профилактика съемного блока-направляющей.



Съемный блок-направляющая для печати на внешних рулонах снабжен очистителем, который снимает грязь с поверхности трубки. Периодически снимайте очиститель с блока-направляющей для проверки его состояния.

Если на поверхности очистителя накопилась грязь, удалите ее сухой тканью. Если пористая губка очистителя изношена, замените очиститель.

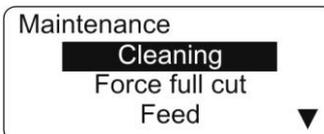
## Очистка транспортных роликов принтера.

Для очистки транспортных роликов принтера рекомендуется использовать сухую чистую марлю.

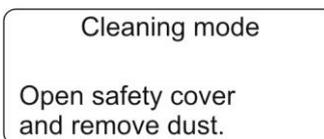
Если ролики загрязнены очень сильно, смочите марлю в небольшом количестве раствора мягкого моющего средства, тщательно отожмите и аккуратно протрите грязь с поверхности роликов.

Не используйте для очистки бензин и другие легковоспламеняющиеся растворители – они могут попасть внутрь принтера и повлечь его поломку.

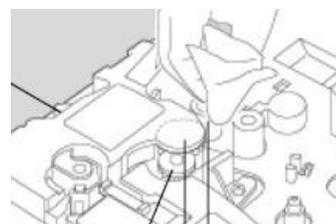
- Нажмите клавишу «Maint» для перехода в меню обслуживания принтера.
- Выберите строку «Cleaning» («Очистка») и нажмите клавишу «Enter».



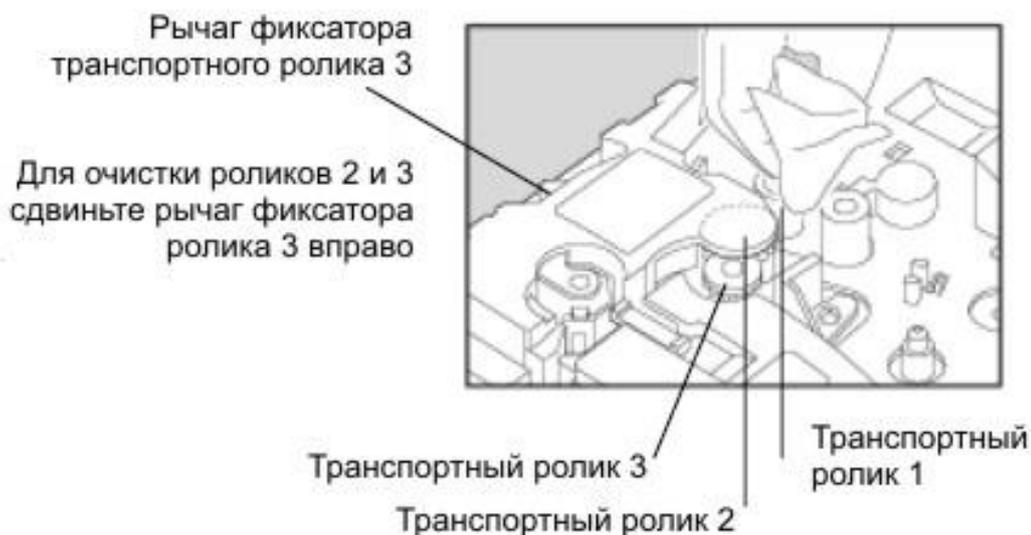
- На мониторе принтера появится сообщение о том, что принтер подготовлен к процедуре очистки транспортных роликов.



- Откройте крышку принтера.
- Очистите доступные участки транспортных роликов.
- Закройте крышку принтера - транспортные ролики повернутся другой стороной.



- Снова откройте крышку принтера, очистите доступные участки роликов и закройте крышку принтера для дальнейшего поворота роликов. Для очистки роликов со всех сторон повторите процедуру 6 раз.
- Нажмите клавишу «Caps» для возвращения на монитор активного файла.



## ЧАСТЬ 6. ПРИЛОЖЕНИЕ

### 6.1 Комплектация принтера

Принтер Canon MK2600.

Демонстрационный риббон в кассете, черный.

Съемный блок-направляющая для печати на внешнем рулоне трубки.

Сетевой адаптер.

Интерфейсный кабель для подключения принтера к ПК.

Портфель для хранения и переноски принтера.

CD диски с ПО, драйверами и инструкцией на русском языке.

### 6.2 Расходные материалы

#### Внешние экономичные рулоны ПВХ трубки:

Внутренний диаметр: 2,0 – 6,5 мм

Цвет: белый, красный, желтый, зеленый, синий, черный, прозрачный

Длина рулона: 200 п.м.

#### Внешние экономичные рулоны термоусаживаемой трубки:

Внутренний диаметр до усадки: 1,6 – 6,4 мм

Коэффициент усадки: 2:1, 4:1

Цвет: белый, красный, желтый, зеленый, синий, черный, прозрачный, фиолетовый, серый, коричневый, хаки, желто-зеленый (продольные полосы)

Длина рулона: 300 п.м.

#### Внешние экономичные рулоны неклеевых вкладышей:

Ширина: от 8 до 10 мм

Толщина: 0,5 мм

Цвет: белый

Длина:

#### Красящие ленты (риббоны) в кассетах:

Цвет: черный, белый

Длина: черный – 100 п.м., белый – 85 п.м., риббон для неклеевых вкладышей – 40 п.м.

#### Самоклеющиеся этикеточные ленты в кассетах:

Ширина: 6 мм, 9 мм, 12 мм

Цвет: белый, желтый, серебристый

Длина рулона: желтый и белый – 30 п.м., серебристый – 28 п.м.

#### Сменные самоклеющиеся этикеточные ленты:

Ширина: 6 мм, 9 мм, 12 мм

Цвет: белый, желтый, серебристый

Длина рулона: желтый и белый – 30 п.м., серебристый – 28 п.м.

#### Самоламинирующиеся кабельные маркеры в кассетах:

Максимальный диаметр: 8 мм

Цвет: белый/прозрачный

Длина рулона: 8 п.м.

#### Термоусаживаемая трубка в кассетах:

Внутренний диаметр до усадки: 3,0 – 6,4 мм

Коэффициент усадки: 2:1, 3:1  
Цвет: белый, желтый  
Длина рулона: 5 п.м.

**Информационные неклеевые вкладыши в кассетах:**

Ширина: 4 мм  
Толщина: 0,5 мм  
Цвет: белый, желтый  
Длина: 5 п.м.

### **6.3 Опции, аксессуары и ремонтный комплект**

**Устройство подачи трубки:** используется для равномерной стабильной подачи трубки из внешнего рулона.

**Съемные нагреватель трубки:** производит нагрев трубки при печати на внешнем рулоне. Рекомендуется для качественной печати трубки при температуре окружающей среды менее +20°C.

**Съемный блок-направляющая** для печати на внешних рулонах трубки.

**Съемный блок-направляющая** для печати на внешних рулонах неклеевых вкладышей.

**Сетевой адаптер**

**Интерфейсный кабель** для подключения принтера к ПК

**Портфель** для хранения и переноски принтера

**Сменные прижимы расходных материалов**, комплект

**Сменный резак**, комплект

**Сменный очиститель** съемного блока-направляющей для печати трубки, комплект

**Сменный очиститель** съемного блока-направляющей для печати вкладышей, комплект

**Сменный очиститель** для нагревателя трубки, комплект

**Сменная печатная головка**

**Транспортный ролик 1**

**Транспортный ролик 2**

**Транспортный ролик 3**

## 6.4 Сообщения на мониторе принтера, их значение, и действия оператора

Сообщение	Значение	Действия
Cannot modify.	Сделана попытка применить недопустимые настройки.	Обратитесь к инструкции принтера и сделайте верные настройки.
Input value out of range.	Сделана попытка ввести значения, выходящие за рамки допустимого диапазона.	Обратитесь к инструкции принтера и введите верные значения.
In Ver/Hor char, Character Space, setting not possible.	Сделана попытка настроить межсимвольные интервалы в маркере с расположением текста «Вертикальный текст / горизонтальные символы».	При расположении текста «Вертикальный текст / горизонтальные символы» настройка межсимвольных интервалов недоступна.
No data to paste.	Сделана попытка вставить маркер из памяти принтера, но память пуста.	Скопируйте или вырежьте маркер, который нужно вставить.
Not enough memory. Character input is no longer possible.	Сделана попытка ввести дополнительные символы при полном заполнении памяти принтера.	Удалите часть введенной ранее информации для освобождения памяти.
Length exceeded. Input data exceeds set length.	Сделана попытка ввести значения, выходящие за рамки настроенного диапазона.	Обратитесь к инструкции принтера и сделайте верные настройки.
Numbering already set for this page.	Сделана попытка сформировать на маркере второй счетчик переменной информации.	На маркере может быть только один счетчик переменной информации.
Char limit exceed. Exceeded maximum Number of characters.	При настройке счетчика переменной информации сделана попытка ввести символы не соответствующие типу выбранного счетчика.	При настройке счетчика вводите только символы, предусмотренные форматом счетчика.
xxxxxx already exists. Change the folder name.	При переименовании папки сделана попытка присвоить ей имя, использованное для другой папки.	Используйте для папок различные имена. Одинаковые имена для нескольких папок недопустимы.
Not enough memory. Cannot save any more files.	Сделана попытка сохранить файл при полном заполнении памяти принтера.	Удалите часть сохраненных ранее файлов для освобождения памяти.
No files.	Сделана попытка открыть или удалить несуществующий файл.	-----
No files in selected folder.	Сделана попытка открыть или удалить файлы из пустой папки.	-----
Already 50 files in selected folder.	Сделана попытка сохранить новый файл в папку, содержащую 50 файлов (папка может содержать не более 50 файлов).	Удалите из папки сохраненный ранее не нужный файл или сохраните файл в другой папке.
No character data.	Сделана попытка распечатать пустые маркеры.	Введите в маркеры текст или символы перед печатью.

<b>Сообщение</b>	<b>Значение</b>	<b>Действия</b>
No media.	Сделана попытка напечатать маркеры, но расходный материал не установлен.	Установите в принтер расходный материал и нажмите клавишу «Enter» для начала печати.
	Установлен внешний рулон полупрозрачной трубки, но выбран режим печати «Tube» («Трубка») или «Heat Shrinkable Tube» («Термоусаживаемая трубка»).	При настройке печати выберете режим печати «Transparent Tube» («Прозрачная трубка»). При печати в этом режиме внимательно следите за печатью – принтер не остановится автоматически, когда трубка в рулоне закончится.
No ribbon cassette.	Сделана попытка напечатать маркеры, но кассета с риббоном не установлена.	Установите в принтер кассету с риббоном и нажмите клавишу «Enter» для начала печати.
End of media. Pull out print media.	Во время печати закончился расходный материал.	Удалите израсходованный рулон расходного материала.
Replace print media.	Сообщение появляется после того, как израсходованный рулон расходного материала удален.	Установите новый рулон расходного материала и нажмите клавишу «Enter» для продолжения печати.
End of ribbon. Replace ribbon cassette.	Во время печати закончился риббон.	Удалите израсходованную кассету риббона, установите новую и нажмите клавишу «Enter» для продолжения печати.
Start of media not detect.	Была дана команда начать печать, но расходный материал установлен неправильно.	Извлеките расходный материал, установите его правильно и нажмите клавишу «Enter».
Cannot initialize print head position.	Не получается произвести печать по причине неправильного положения печатающей головки.	Нажмите клавишу «Enter». Если сообщение появится повторно, обратитесь в сервис-центр.
Cannot move print head position.	Не получается поставить печатающую головку принтера в рабочее положение по каким-либо причинам.	Нажмите клавишу «Enter». Если сообщение появится повторно, обратитесь в сервис-центр.
Cannot initialize cut position.	Не получается произвести печать по причине неправильного положения резака.	Нажмите клавишу «Enter». Если сообщение появится повторно, обратитесь в сервис-центр.
Error.	Ошибка во время печати.	Нажмите любую клавишу. Если сообщение появится повторно, обратитесь в сервис-центр.
Data check. Resetting completely.	По каким-либо причинам в данных была обнаружена ошибка. Часть данных может быть потеряна.	-----
Close cover and press any key.	Отправлены на печать маркеры при открытой крышке принтера.	Закройте крышку принтера и нажмите любую клавишу.
Power turned off when saving file. Checking saved data.	Во время сохранения файла был перебой в питании принтера. Некоторые данные могут быть потеряны. Проверьте состояние файла.	-----

<b>Сообщение</b>	<b>Значение</b>	<b>Действия</b>
Power turned off when loading file. Resetting input data.	Во время загрузки файла был перебой в питании принтера. Некоторые данные могут быть потеряны. Проверьте состояние файла.	-----
Power turned off when deleting file. Checking saved data.	Во время удаления файла был перебой в питании принтера. Проверьте состояние файла.	-----
Tube feeder error.	Ошибка в совместной работе принтера и подключенного к нему внешнего устройства протяжки трубки.	Обратитесь к инструкции устройства протяжки трубки.
Memory backup battery low. Contact dealer.	Батарея памяти принтера близка к разрядке.	Обратитесь в сервис-центр.
Memory backup battery exhausted. Resetting memory.	Из-за того, что батарея принтера разряжена, некоторые данные могут быть потеряны.	Обратитесь в сервис-центр.

## 6.5 Проблемы, вероятные причины и действия оператора

Проблема	Причины	Действия
Монитор принтера не реагирует на производимые настройки и ввод информации.	Неправильно введенные данные и настройки.	Верните принтер к заводским настройкам (см. раздел «Возврат к заводским настройкам»).
Принтер печатает неправильно или не печатает совсем.	Никаких данных не было введено.	Принтер не может печатать, если не введено никаких данных. Ведите данные для печати или загрузите файл из памяти принтера.
	Указанный при настройке печати размер расходного материала не соответствует размеру установленного в принтер материала.	Примерьте размер расходного материала установленного в принтер и при настройке печати укажите этот размер правильно.
	Неверная настройка горизонтального и вертикального положения печати.	Обратитесь к разделу инструкции «Горизонтальная и вертикальная корректировка печати» и скорректируйте печать изображения.
	Неправильно установлена кассета с риббоном.	Извлеките кассету из принтера. Снимите с кассеты защитную скобку (если она не снята). Несколько раз проверните рулон риббона в кассете ленты полностью ушел влево. Установите риббон обратно.
	Неправильная установка блок - направляющей или кассеты с маркировочной лентой.	Выньте блок-направляющую или кассету из принтера и установите повторно.
	Начальный фрагмент рулона расходного материала деформирован или закрутился.	Выньте рулон расходного материала, отрежьте ножницами деформированный фрагмент и установите материал в принтер. Не используйте для печати деформированный или некачественный расходный материал.
	Поверхность расходного материала сильно загрязнена.	Очистите поверхность расходного материала.
	Транспортные ролики принтера загрязнены.	Обратитесь к разделу инструкции «Очистка транспортных роликов» и очистите их поверхность.
	Печатающая термоголовка принтера загрязнена.	Обратитесь к разделу инструкции «Очистка печатающей термоголовки» и очистите ее поверхность.

<b>Проблема</b>	<b>Причины</b>	<b>Действия</b>
Расходный материал из внешнего рулона не тянется в принтер.	Крышка принтера открыта.	Закройте крышку и нажмите любую клавишу принтера.
	Транспортные ролики принтера не протягивают трубку к печатающей головке достаточно хорошо из-за превышения допустимой нагрузки.	Уменьшите нагрузку – транспортные ролики принтера успешно справляются с задачей при нагрузке, не превышающей 4,9Н (см.раздел «Установка внешнего рулона расходного материала»).
	Трубка проскальзывает из-за того, что поверхность транспортных роликов загрязнена.	Обратитесь к разделу инструкции «Очистка транспортных роликов» и очистите их поверхность.
	Температура в рабочем помещении не соответствует требованиям принтера.	Используйте принтер при температуре в рабочем помещении от +15оС до +32,5оС о влажности от 10% до 85%. При использовании съемного нагревателя трубки принтер может применяться при температуре в помещении от +5оС.
	Параметры установленного расходного материала не соответствуют требованиям принтера.	Наиболее частое отклонение в параметрах материала от требуемых – превышение диаметра трубки или толщины и жесткости стенки трубки. Используйте трубку с параметрами соответствующими требуемым.
Напечатанная маркировка не выходит из окна выхода готовых маркеров.	Расходный материал «зажевался».	Обратитесь к разделу инструкции «Что делать, если расходный материал «зажевался?».
Половинная надсечка производится недостаточно глубоко.	Неправильно установлен резак или его опора.	Обратитесь к разделу инструкции «Замена резака» и установите резак и опору правильно.
	Неправильно настроена глубина и/или скорость надсечки.	Обратитесь к разделам инструкции «Настройка глубины резки» и «Настройка скорости резки». Настройте эти параметры правильно.
	Резак изношен.	Обратитесь к разделу инструкции «Замена резака» и одновременно замените резак и опору резака.

<b>Проблема</b>	<b>Причины</b>	<b>Действия</b>
Половинная надсечка производится слишком глубоко	Изношена опора резака.	Обратитесь к разделу инструкции «Замена резака» и одновременно замените резак и опору резака.
	Неправильно установлен резак или его опора.	Обратитесь к разделу инструкции «Замена резака» и установите резак и опору правильно.
	Неправильно настроена глубина и/или скорость надсечки.	Обратитесь к разделам инструкции «Настройка глубины резки» и «Настройка скорости резки». Настройте эти параметры правильно.
Полная отсечка производится не до конца.	Резак изношен.	Обратитесь к разделу инструкции «Замена резака» и одновременно замените резак и опору резака.
Питание принтера включено, но монитор остается погашенным.	Неправильное присоединение принтера к электрической сети.	Выключите питание принтера. Убедитесь, что штепсель адаптера до конца вставлен в электрическую розетку и все разъемы питания принтера плотно соединены. Включите принтер.
	Используется не оригинальный адаптер.	Для подключения прибора к электрической сети используйте только оригинальный адаптер (в стандартном комплекте поставки принтера). Использование другого адаптера может привести к поломке прибора и адаптера.
	Прочие причины.	Верните принтер к заводским настройкам (см. раздел «Возврат к заводским настройкам»).

## 6.6 Библиотеки символов принтера

Symbol 1

á â ä à å é ê ë  
 è í î ï ì ó ô ö  
 ò ú û ü ù ÿ ñ ç  
 Ä Å É Ö Ü Ñ Ç ª  
 ° æ Æ ¿ ¡ ß µ Ω  
 ø £ ¥ Pt f

Symbol 2

